

STIHL

STIHL BR 450, 450 C

Instruction Manual
Notice d'emploi



Ⓞ **Instruction Manual**
1 - 27

Ⓞ **Notice d'emploi**
28 - 57

Contents

| | |
|---|----|
| Guide to Using this Manual | 2 |
| Safety Precautions and Working Techniques | 3 |
| Assembling the Unit | 8 |
| Adjusting the Throttle Cable | 10 |
| Fitting the Harness | 10 |
| Fuel | 11 |
| Fueling | 12 |
| Information Before You Start | 13 |
| Starting / Stopping the Engine | 13 |
| Operating Instructions | 16 |
| Replacing the Air Filter | 16 |
| Engine Management | 17 |
| Adjusting the Carburetor | 17 |
| Spark Plug | 18 |
| Storing the Machine | 19 |
| Inspections and Maintenance by Dealer | 20 |
| Maintenance and Care | 21 |
| Main Parts | 23 |
| Specifications | 24 |
| Maintenance and Repairs | 25 |
| Disposal | 25 |
| STIHL Limited Emission Control Warranty Statement | 26 |

Allow only persons who fully understand this manual to operate your blower.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL blower, it is important that you read, understand and follow the safety precautions and the operating and maintenance instructions in chapter "Safety Precautions and Working Techniques" before using your blower. For further information you can go to www.stihlusa.com.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this manual.

WARNING

Because a blower is a high-speed tool, some special safety precautions must be observed as with any other power tool to reduce the risk of personal injury. Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL

Guide to Using this Manual

Pictograms

The meanings of the pictograms attached to or embossed on the machine are explained in this manual.

Depending on the model concerned, the following pictograms may be on your machine.



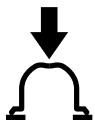
Fuel tank for gasoline and engine oil mixture



Air intake winter mode



Air intake summer mode



Press to operate manual fuel pump

Symbols in Text

Many operating and safety instructions are supported by illustrations.

The individual steps or procedures described in the manual may be shown in different ways:

- A bullet indicates a step or procedure.

A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration. For example:

- Remove the screw (1)
- Pull the spark arresting screen (2) upwards out of the muffler

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are indicated with the symbols and signal words described below:



Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



Indicates a risk of property damage, including damage to the machine or its individual components.

Engineering Improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual. If the operating characteristics or the appearance of

your machine differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area for assistance.

Safety Precautions and Working Techniques



Special safety precautions must be observed when working with a power tool.



It is important that you read the instruction manual before first use and keep it in a safe place for future reference. Non-observance of the instruction manual may result in serious or even fatal injury.

Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

If you have not used this model before: Have your dealer or other experienced user show you how it is operated or attend a special course in its operation.

Minors should never be allowed to use this product.

Keep bystanders, especially children, and animals away from the work area.

When the power tool is not in use, put it in a place where it does not endanger others. Secure it against unauthorized use.

The user is responsible for avoiding injury to third parties or damage to their property.

Do not lend or rent your power tool without the instruction manual. Be sure that anyone using your power tool understands the information contained in this manual.

The use of noise emitting power tools may be restricted to certain times by national or local regulations.

Do not operate your power tool if any of its components are damaged.

Do not use a pressure washer to clean your power tool. The solid jet of water may damage parts of the power tool.

Accessories and replacement parts

Only use parts and accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer. Use only high quality parts and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts and accessories. They are specifically designed to match the product and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your machine in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Physical Condition

To operate this power tool you must be rested, in good physical condition and mental health.

If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a power tool.

Persons with pacemakers only: The ignition system of your power tool produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce health risks, STIHL recommends that persons with pacemakers consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this power tool.

Do not operate the sprayer if you are under the influence of any substance (drugs, alcohol) which might impair vision, dexterity or judgment.

Intended Use

The blower is designed for blow-sweeping leaves, grass, paper and similar materials, e.g. in gardens, sports stadiums, car parks and driveways. It is also suitable for blow-sweeping forest paths.

Do not blow-sweep hazardous materials.

Do not use the machine for any other purpose because of the increased risk of accidents and damage to the machine. Never attempt to modify the product in any way since this may result in accidents or damage to the product.

Clothing and Equipment

Wear proper protective clothing and equipment.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, an overall and jacket combination, do not wear a work coat.



Avoid clothing with loose drawstrings, laces and ribbons, scarves, neckties, jewelry or anything that could be sucked into the air intake in the side and bottom of the machine. Tie up and confine long hair so that it cannot be sucked into the machine.

Wear sturdy shoes with non-slip soles.



WARNING



To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses in accordance with European Standard EN 166. Make sure the safety glasses are a comfortable and snug fit.

Wear hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.

STIHL offers a comprehensive range of personal protective clothing and equipment.

Transporting the Power Tool

Always shut off the engine.

Transporting in a vehicle:

- Properly secure your power tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

Fueling



Gasoline is an extremely flammable fuel. Keep clear of naked flames. Do not spill any fuel – do not smoke.

Always **shut off the engine** before refueling.

Do not fuel a hot engine – fuel may spill and **cause a fire**.

Always remove the power tool from your back and put it on the ground before refueling. Fuel the machine only when it is standing on the ground.

Open the fuel cap carefully to allow any pressure build-up in the tank to release slowly and avoid fuel spillage.

Fuel your power tool only in well-ventilated areas. If you spill fuel, wipe the machine immediately – if fuel gets on your clothing, change immediately.



Check for leakage. To reduce the **risk of serious or fatal burn injuries**, do not start or run the engine until leak is fixed.

Screw-type fuel cap



After fueling, tighten down the screw-type fuel cap as securely as possible.

This reduces the risk of unit vibrations causing the fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

Before Starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the instruction manual.

- Check the fuel system for leaks, paying special attention to visible parts such as the tank cap, hose connections and the manual fuel pump (on machines so equipped). If there are any leaks or damage, do not start the engine – **risk of fire**. Have your machine repaired by a servicing dealer before using it again.
- Throttle trigger must move freely and spring back to the idle position when released.
- The setting lever must move easily to **STOP** or **0**
- The blower tubes must be properly assembled.
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – for safe control of the power tool.
- Check that the spark plug boot is secure – a loose boot may cause arcing that could ignite leaking fuel-air mixture **and cause a fire**.
- Never attempt to modify the controls or the safety devices in any way.

- Check condition of blower housing.
- Check condition of harness straps and backpack – replace damaged or worn straps.

A worn blower housing (cracks, nicks, chips) may result in an increased risk of injury from thrown foreign objects. If the blower housing is damaged, consult your dealer – STIHL recommends you contact a STIHL servicing dealer.

To reduce the risk of accidents, do not operate your power tool if it is not in a safe condition.

For emergencies: Practice quickly opening the fastener on the waist belt, loosening the shoulder straps and setting down the unit.

Start the engine.

Start the engine at least 3 meters from the fueling spot, outdoors only.

Your power tool is designed to be operated by one person only. Do not allow other persons in the work area – even when starting.

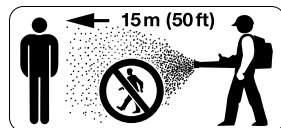
Do not drop start the power tool – start the engine as described in the instruction manual.

Place the power tool on level ground, make sure you have secure footing, hold the power tool securely.

As soon as the engine starts, the air flow may throw small objects (e.g. stones) in your direction.

During Operation

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the setting lever to **STOP** or **0**.



To reduce the risk of injury from thrown objects, do not allow any other persons within 15 meters of your own position.

To reduce the risk of damage to property, also maintain this distance from other objects (vehicles, windows).



Do not direct the air blast towards bystanders or animals since the air flow can blow small objects at great speed – **risk of injury**.

When blow-sweeping (in open ground and gardens), watch out for small animals to avoid harming them.

Never leave a running machine unattended.

Take special care in slippery conditions – damp, snow, ice, on slopes and uneven ground.

Watch out for obstacles: Be careful of refuse, tree stumps, roots and ditches which could **cause you to trip or stumble**.

Never work on a ladder or any other insecure support.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.

To reduce the risk of accidents, take a break in good time to avoid tiredness or exhaustion.



Your power tool produces **toxic exhaust fumes** as soon as the engine is running. These fumes may be colorless and odorless and contain unburned hydrocarbons and benzol. Never run the engine indoors or in poorly ventilated locations, even if your model is equipped with a catalytic converter.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined locations.

To reduce the risk of accidents, stop work immediately in the event of nausea, headache, visual disturbances (e.g. reduced field of vision), problems with hearing, dizziness, deterioration in ability to concentrate. Apart from other possibilities, these symptoms may be caused by an excessively high concentration of exhaust gases in the work area.

To reduce the risk of fire, do not smoke while operating or standing near your power tool. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

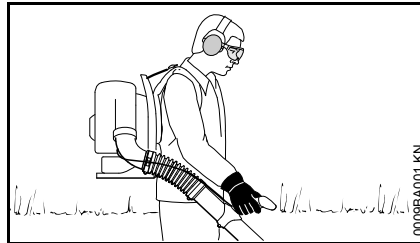
If dust levels are very high, always wear a suitable respirator.

Operate your power tool so that it produces a minimum of noise and emissions – do not run the engine unnecessarily, accelerate the engine only when working.

After finishing work, put the unit down on a level, non-flammable surface. **To reduce the risk of fire**, do not put it down near easily combustible materials (e.g. wood chips, bark, dry grass, fuel).

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting Work". Check the fuel system in particular for leaks and make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your power tool if it is damaged. In case of doubt, consult your servicing dealer.

Using the Blower



The machine is carried as a backpack. Hold and control the blower tube with your right hand on the control handle.

Walk slowly forwards as you work – observe the nozzle outlet at all times – do not walk backwards – **risk of stumbling**.

Always shut off the engine before taking the machine off your back.

Working Technique

To minimize blowing time, use a rake and broom to loosen dirt particles before you start blowing.

Recommended working technique to minimize air pollution:

- If necessary, dampen the surface to be cleaned in order to avoid creating too much dust.
- Do not blow particles in the direction of bystanders, in particular in the direction of children, pets, open windows or freshly washed vehicles. Take special care in such situations.
- Remove the blow-swept debris in rubbish bins – do not blow it onto the neighbor's land.

Recommended working technique to minimize noise:

- Operate your power tool at reasonable times only – not early in the morning, late at night or during midday rest periods when people could be disturbed. Observe local rest periods.
- Operate blowers at the lowest engine speed necessary to accomplish the task.
- Check your blower before starting work. Pay special attention to the muffler, air intakes and air filter.

Vibrations

Prolonged use of the power tool may result in vibration-induced circulation problems in the hands (whitefinger disease).

No general recommendation can be given for the length of usage because it depends on several factors.

The period of usage is prolonged by:

- Keeping your hands warm
- Work breaks

The period of usage is shortened by:

- Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, itching).
- Low outside temperatures.
- Gripping force (a tight grip hinders circulation).

Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear (e.g. tingling sensation in fingers), seek medical advice.

Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the instruction manual. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are

regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine. – Exception: Carburetor and idle speed adjustments.

Do not turn the engine over on the starter with the spark plug boot or spark plug removed since there is otherwise a **risk of fire** from uncontained sparking.

Do not service or store your machine near open flames.

Check the fuel filler cap for leaks at regular intervals.

Use only a spark plug of the type approved by STIHL and make sure it is in good condition – see "Specifications".

Inspect the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).

Check the condition of the muffler.

To reduce the **risk of fire and damage to hearing**, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing.

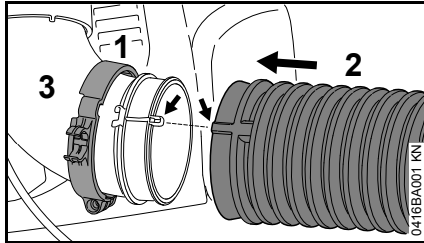
Do not touch a hot muffler since **burn injury** will result.

Vibration behavior is influenced by the condition of the AV elements – check the AV elements at regular intervals.

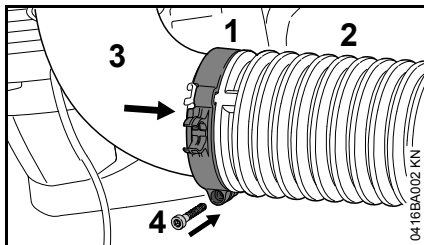
Shut off the engine before rectifying problems.

Assembling the Unit

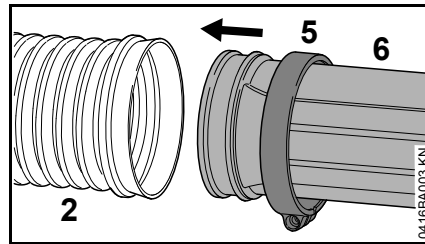
Mounting the Hose Clamps and Pleated Hose



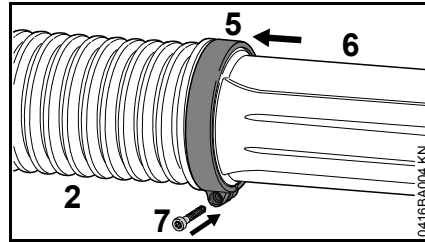
- Push the hose clamp (1) (with retainer for throttle cable) onto the elbow (3) – the positioning marks must face to the left.
- Push the pleated hose (2) over the elbow (3).



- Push the hose clamp (1) onto the pleated hose (2).
- Line up the positioning marks on the hose clamp (1) and elbow (3) – the screw lug faces down.
- Secure the hose clamp (1) with the screw (4).

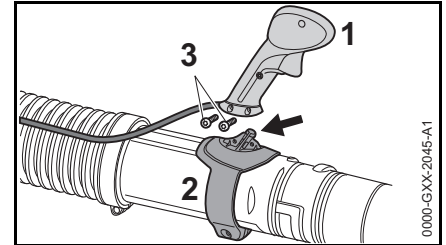


- Push the hose clamp (5) (without retainer for throttle cable) onto the blower tube (6) – the positioning marks must face to the right.
- Push the blower tube (6) into the pleated hose (2).

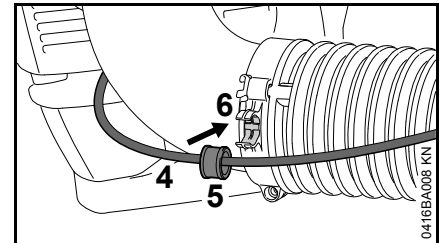


- Push the hose clamp (5) onto the pleated hose (2).
- Line up the hose clamp (5) and blower tube (6) – as shown.
- Secure the hose clamp (5) with the screw (7).

Mounting the Control Handle

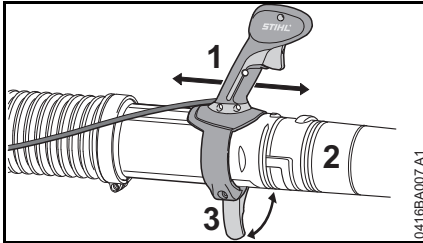


- Push the control handle (1) onto the mount (2).
- Insert and tighten down the screws (3) firmly.



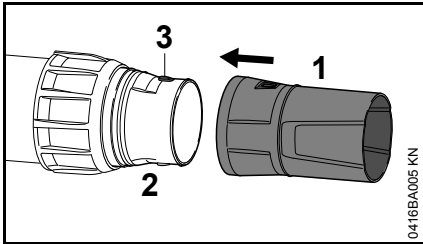
- Engage the throttle cable (4) with sleeve (5) in the hose clamp (6).

Adjusting the Control Handle



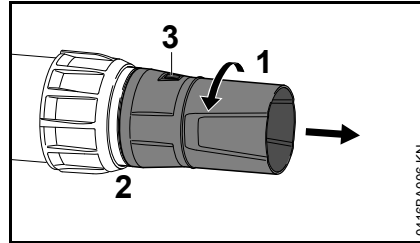
- Open the clamping lever (3).
- Move the control handle (1) along the blower tube (2) to the most comfortable position.
- Close the clamping lever (3).

Mounting the Nozzle (BR 700)



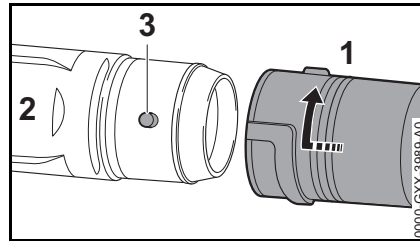
- Push the nozzle (1) onto the blower tube (2) and engage it on the lugs (3).

Removing the nozzle (BR 700)



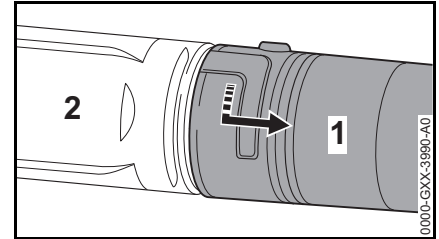
- Rotate the nozzle (1) in the direction of the arrow until the lugs (3) are covered.
- Pull the nozzle (1) off the blower tube (2).

Mounting the Nozzle (BR 700 X)



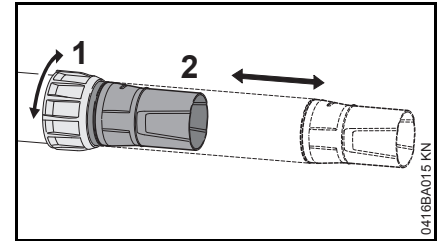
- Push the nozzle (1) onto the blower tube (2) and engage it on the lugs (3).
- Rotate the nozzle (1) in the direction of arrow as far as the stop.

Removing the nozzle (BR 700 X)



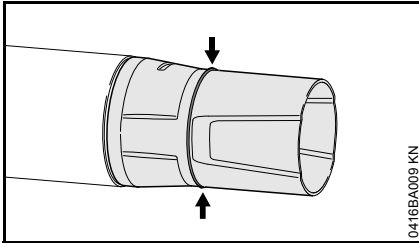
- Rotate the nozzle (1) in the direction of arrow as far as the stop.
- Pull the nozzle (1) off the blower tube (2).

Adjusting the Blower Tube (BR 700)



- Loosen the union nut (1).
- Pull the blower tube (2) out to the required length.
- Tighten the union nut (1).

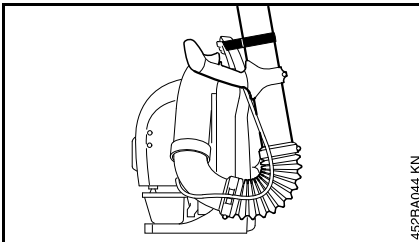
Wear Mark on Nozzle



The front end of the nozzle wears away due to abrasive ground contact during operation. The nozzle is subject to normal wear and tear and must be replaced when the wear mark is reached.

Transport Aid

When storing or transporting the machine:

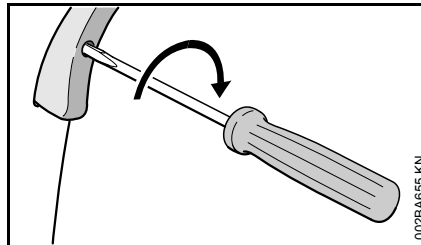


- Secure the blower tube to the handle on the backplate with the hook and loop fastener.

Adjusting the Throttle Cable

It may be necessary to correct the adjustment of the throttle cable after assembling the machine or after a prolonged period of operation.

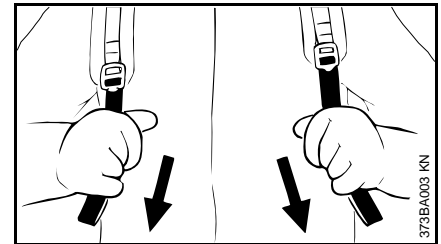
Adjust the throttle cable only when the unit is completely and properly assembled.



- Set the throttle trigger to the full throttle position.
- Carefully rotate the screw in the throttle trigger in the direction of the arrow until you feel initial resistance. Then rotate it another half turn in the same direction.

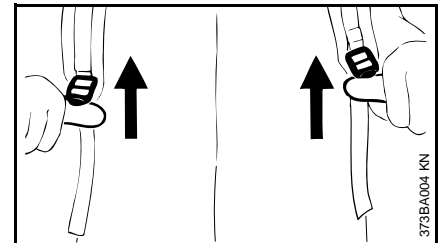
Fitting the Harness

Adjusting the Harness



- Pull the ends of the straps downwards to tighten the harness.

Loosening the Harness



- Lift the tabs of the sliding adjusters.
- Adjust the harness so that the backplate fits snugly and securely against your back.

Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and the STIHL two-stroke engine oil at a mix ratio of 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality gasoline and two-stroke air cooled engine oil.

Use mid-grade unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 ((R+M)/2) and no more than 10% ethanol content.



NOTICE

Fuel with an octane rating below 89 may increase engine temperatures. This, in turn, increases the risk of piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines, etc.), but magnesium castings and catalytic converters as well. This could cause running problems or damage the engine. For this reason STIHL recommends that you use only quality unleaded gasoline!



NOTICE

Gasoline with an ethanol content of more than 10% can cause running problems and major damage in engines and should not be used.

For further details, see www.STIHLusa.com/ethanol

The ethanol content in gasoline affects engine speed – it may be necessary to readjust the carburetor if you use fuels with various ethanol contents.



To reduce the risk of personal injury from loss of control and/or contact with the running cutting tool, do not use your unit with an incorrect idle adjustment. At correct idle speed, the cutting tool should not move.

If your machine's idle speed is incorrectly adjusted, have your authorized STIHL servicing dealer check your machine and make the proper adjustments and repairs.

The idle speed and maximum speed of the engine change if you switch from a fuel with a certain ethanol content to a fuel with a much higher or lower ethanol content.

This problem can be avoided by always using fuel with the same ethanol content.

To ensure the maximum performance of your STIHL engine, use a high quality 2-cycle engine oil. To help your engine run cleaner and reduce harmful carbon deposits, STIHL recommends using STIHL HP Ultra 2-cycle engine oil or ask your dealer for an equivalent fully synthetic 2-cycle engine oil.

To meet the requirements of EPA and CARB we recommend to use STIHL HP Ultra oil.

STIHL MotoMix

STIHL recommends the use of STIHL MotoMix. STIHL MotoMix has a high octane rating and ensures that you always use the right gasoline/oil mix ratio.

STIHL MotoMix uses STIHL HP Ultra two-stroke engine oil suited for high performance engines.

For further details, see www.STIHLusa.com/ethanol

If not using MotoMix, use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke engine oils that are designed for use in air cooled two-cycle engines.

The use of non-seasonal gasoline blends may increase the potential for pressure to build in the fuel tank during operation. For example, using a winter blend during the summer will increase pressure in the fuel tank. Always use gasoline blends appropriate to the season, altitude and other environmental factors.

Do not use NMMA or TCW rated (two-stroke water cooled) mix oils or other mix oils that state they are for use in both water cooled and air cooled engines (e.g., outboard motors, snowmobiles, chain saws, mopeds, etc.).



Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapor. When filling at the pump, first remove the container from your vehicle and place the container on the ground before filling. To

English

reduce the risk of sparks from static discharge and resulting fire and/or explosion, do not fill fuel containers that are sitting in or on a vehicle or trailer.

The container should be kept tightly closed in order to limit the amount of moisture that gets into the mixture.

The machine's fuel tank should be cleaned as necessary.

Fuel mix ages

If not using MotoMix, only mix sufficient fuel for a few days of work, not to exceed 30 days of storage. Store in approved fuel-containers only. When mixing, pour oil into the container first, and then add gasoline. Close the container and shake it by hand to ensure proper mix of oil and gasoline.

WARNING

Shaking fuel can cause pressure to build in the fuel container. To reduce the risk of fire and severe personal injury or property damage from fuel spraying, allow the fuel container to sit for several minutes before opening. Open the container slowly to release any residual pressures. Never open the fuel container in the vicinity of any ignition source. Read and follow all warnings and instructions that accompany your fuel container.

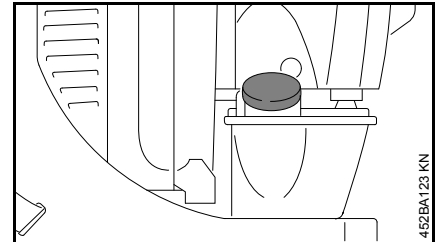
| Gasoline | Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils) |
|----------|--|
| US gal. | US fl.oz. |
| 1 | 2.6 |
| 2 1/2 | 6.4 |
| 5 | 12.8 |

Dispose of empty mixing-oil containers only at authorized disposal locations.

Fueling

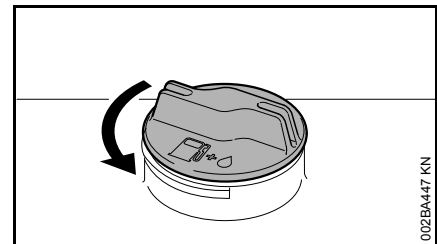


Preparations



- Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

Opening screw-type tank cap

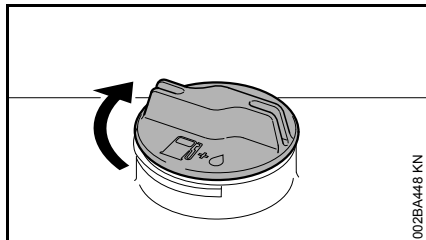


- Turn the cap counterclockwise until it can be removed from the tank opening.
- Remove the cap.

Filling up with fuel

Take care not to spill fuel while fueling and do not overfill the tank. STIHL recommends you use the STIHL filler nozzle (special accessory).

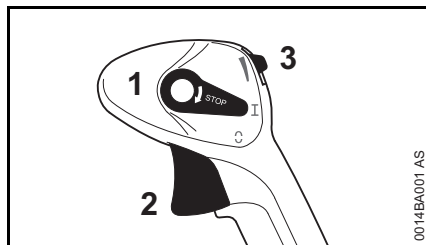
Closing screw-type tank cap



- Place the cap in the opening.
- Turn the cap clockwise as far as stop and tighten it down as firmly as possible by hand.

Information Before You Start

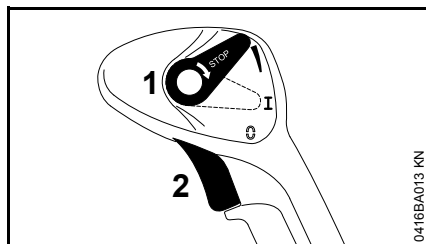
Positions of Master Control Lever



- 1 Setting lever
- 2 Throttle trigger
- 3 Starter switch (BR 450 C only)

Engine stop 0 – ignition interrupted, engine stops. The setting lever does not remain in this position, it springs back.

Normal run position I – engine runs or is ready to start. Throttle trigger can be moved to any position.



Infinitely variable throttle setting – throttle trigger can be locked in any required position: Move setting lever (1) upwards until required engine speed is reached. To disengage, move the setting lever back to the normal run position I.

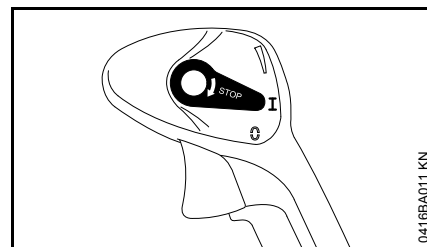
Starting / Stopping the Engine

Starting the Engine

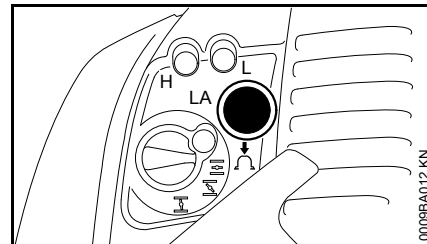
- Observe safety precautions.



Start your unit on a clean, dust-free surface only to ensure that no dust is sucked in.

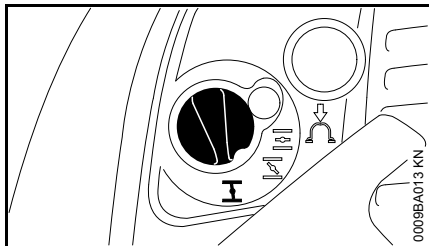



- Move the setting lever to I



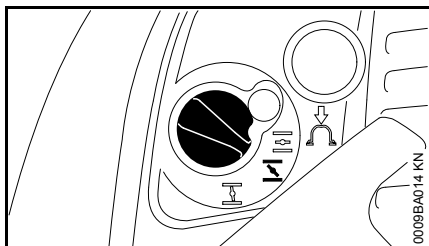
- Press the fuel pump bulb at least eight times – even if the bulb is filled with fuel.


Cold engine (cold start)



- Push the choke knob in and turn it to .

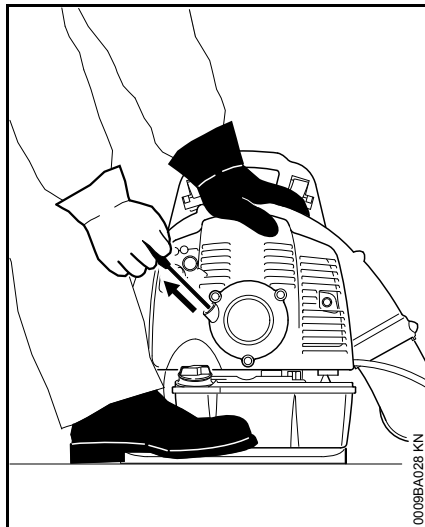
Warm engine (warm start)



- Push the choke knob in and turn it to .

Also use this setting if the engine has been running but is still cold.

Cranking



- Place the unit securely on the ground and make sure that bystanders are well clear of the nozzle outlet.
- Make sure you have a firm footing: Hold the unit with your left hand on the housing and put one foot against the base plate to prevent it slipping.
- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage and then give it a brisk strong pull. Do not pull out the starter rope to full length – **it might otherwise break.**
- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.
- Continue cranking until the engine runs.

Electric start (BR 450 C)

The power tool is equipped with the STIHL electric starter for convenient starts.

The STIHL electric starter basically consists of the following components:

- Rechargeable battery, integrated in control unit
- Starter mechanism with starter motor and starter gear
- Starter switch

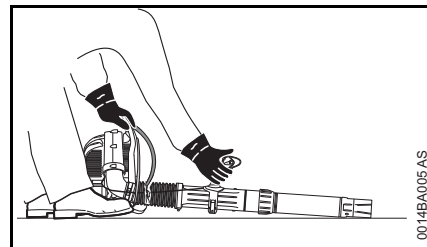
The battery supplies the starter motor with the power required to start the engine.

The battery is recharged while the power tool is running – the power tool is always ready to start.

The starter battery is not replaceable – it is integrated in the control unit.

If the power tool is stored at temperatures below 0°C it may cool down to a point where a start is inhibited to protect the battery.

The engine must then be started manually.



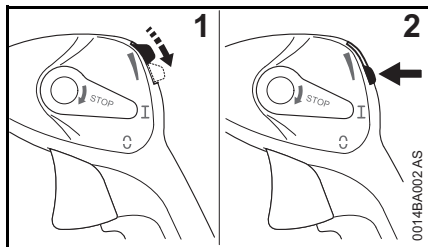
- Place the unit securely on the ground and make sure that bystanders and loose objects are well clear of the nozzle outlet.

- Make sure you have a firm footing:
Hold the unit with your left hand on the carrying handle and grip the control handle with your right hand.

Alternative:

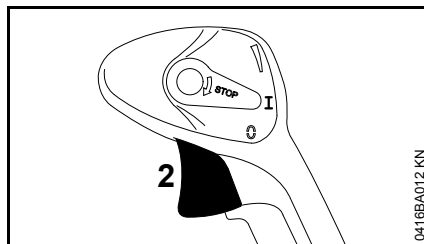


- Place the unit securely on the ground and make sure that bystanders and loose objects are well clear of the nozzle outlet.

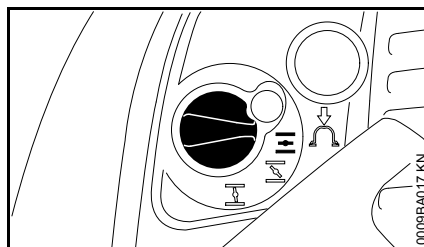



- Slide the starter switch downwards.
- Press the starter switch

As soon as the engine runs



- Operate the throttle trigger (2).

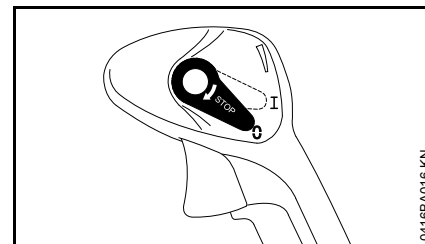


- Choke knob automatically returns to the run position  when the throttle trigger is operated.

At very low outside temperatures

- Open throttle slightly – warm up the engine for a short period.

Stopping the Engine




- Move the setting lever to 0 – the engine stops – the setting lever springs back to the on position.

Other Hints on Starting


Electric starter does not operate

- Temperature below 0°C, electric starter is deactivated - start engine manually.
- Low electric starter battery - start engine manually.

Engine stalls in cold start position or under acceleration

- Move the choke knob to  and continue cranking until the engine runs.

Engine does not start in warm start position

- Move the choke knob to  and continue cranking until the engine runs.

If the engine does not start

- Check that all settings are correct.
- Check that there is fuel in the tank and refuel if necessary.

- Check that the spark plug boot is properly connected.
- Repeat the starting procedure.

Fuel tank run until completely dry

- After refueling, press the manual fuel pump bulb at least five times – even if the bulb is filled with fuel.
- Set the choke knob according to engine temperature.
- Now start the engine.

Operating Instructions

During Operation

After a long period of full throttle operation, allow the engine to run for a short while at idle speed so that engine heat can be dissipated by the flow of cooling air. This helps protect engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

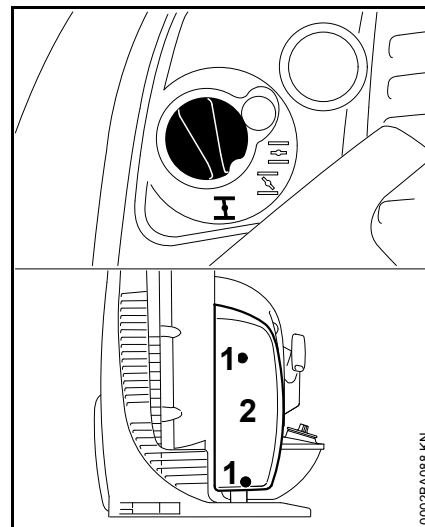
After Finishing Work

Storing for a short period: Wait for the engine to cool down. Keep the machine in a dry place, well away from sources of ignition, until you need it again. For longer out-of-service periods – see "Storing the Machine".

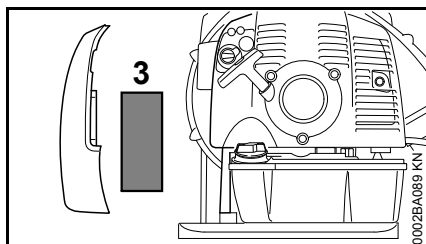
Replacing the Air Filter

Dirty air filters reduce engine power, increase fuel consumption and make starting more difficult.

If there is a noticeable loss of engine power



- Turn the choke knob to **I**.
- Loosen the screws (1).
- Remove the filter cover (2).



- Remove the filter element (3).
- Replace dirty or damaged filters.
- Fit the new filter in the filter housing.
- Fit the filter cover.
- Fit the screws and tighten them down firmly.

Engine Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the engine and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing).

Adjusting the Carburetor

General Information

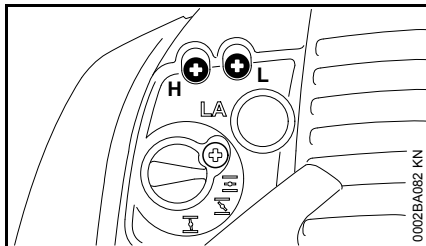
The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

Preparations

- Shut off the engine.
- Check the air filter and clean or replace if necessary.
- Check that the throttle cable is properly adjusted – readjust if necessary – see chapter on "Adjusting the Throttle Cable".
- Check the spark arresting screen (not in all models, country-specific) in the muffler and clean or replace if necessary.

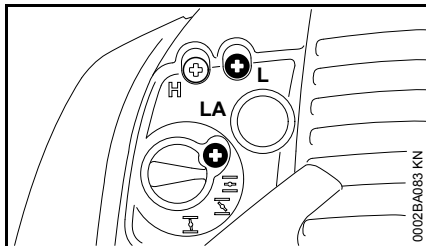
Standard Setting



- Turn high speed screw (H) counterclockwise as far as stop (no more than 3/4 turn).
- Turn the low speed screw (L) clockwise as far as stop, then turn it back 3/4 turn.

Adjusting Idle Speed

- Carry out the standard setting.
- Start and warm up the engine.



Engine stops while idling

- Turn the idle speed screw (LA) slowly clockwise until the engine runs smoothly.

Erratic idling behavior, engine stops even though setting of LA screw has been corrected, poor acceleration

Idle setting is too lean

- Turn the low speed screw (L) counterclockwise, no further than stop, until the engine runs and accelerates smoothly.

Erratic idling behavior

Idle setting is too rich

- Turn the low speed screw (L) clockwise, no further than stop, until the engine runs and accelerates smoothly.

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (LA) after every correction to the low speed screw (L).

Fine Tuning for Operation at High Altitude

A slight correction of the setting may be necessary if the engine does not run satisfactorily:

- Carry out the standard setting.
- Warm up the engine.
- Turn high speed screw (H) slightly clockwise (leaner) – no further than stop.



NOTICE

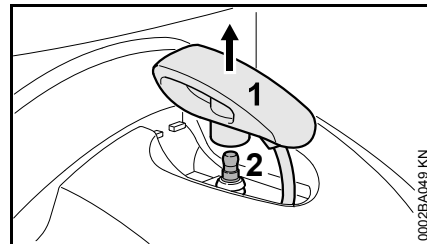
After returning from high altitude, reset the carburetor to the standard setting.

If the setting is too lean there is a risk of engine damage due to insufficient lubrication and overheating.

Spark Plug

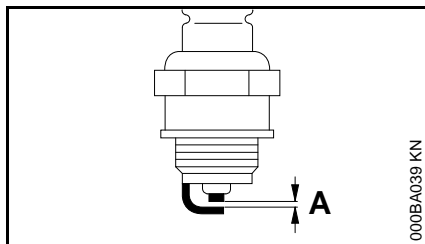
- If the engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idle speed, first check the spark plug.
- Fit a new spark plug after about 100 operating hours – or sooner if the electrodes are badly eroded. Install only suppressed spark plugs of the type approved by STIHL – see "Specifications".

Removing the spark plug



- Pull off the spark plug boot (1) vertically.
- Unscrew the spark plug (2).

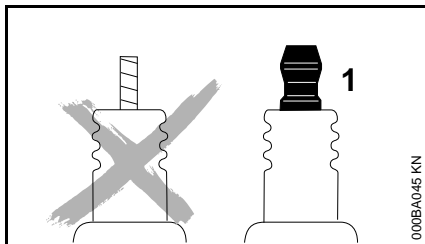
Checking the Spark Plug



- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap (A) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Rectify the problems which have caused fouling of the spark plug.

Possible causes are:

- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions.

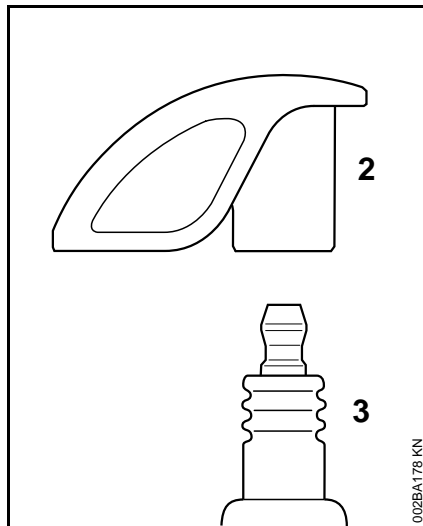


WARNING

Arcing may occur if the adapter nut (1) is loose or missing. Working in an easily combustible or explosive atmosphere may cause a fire or an explosion. This can result result in serious injuries or damage to property.

- Use resistor type spark plugs with a properly tightened adapter nut.

Installing the spark plug



- Screw the spark plug (3) into the cylinder and fit the boot (2) (press it down firmly).

Storing the Machine

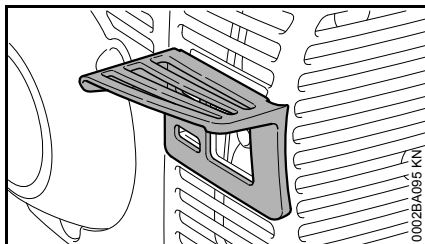
For periods of 3 months or longer

- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose of fuel properly in accordance with local environmental requirements.
- Run the engine until the carburetor is dry – this helps prevent the carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location, – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Inspections and Maintenance by Dealer

Spark Arrestor in Muffler and Spacer

- If the engine is down on power, have the spark arrestor in the muffler checked.



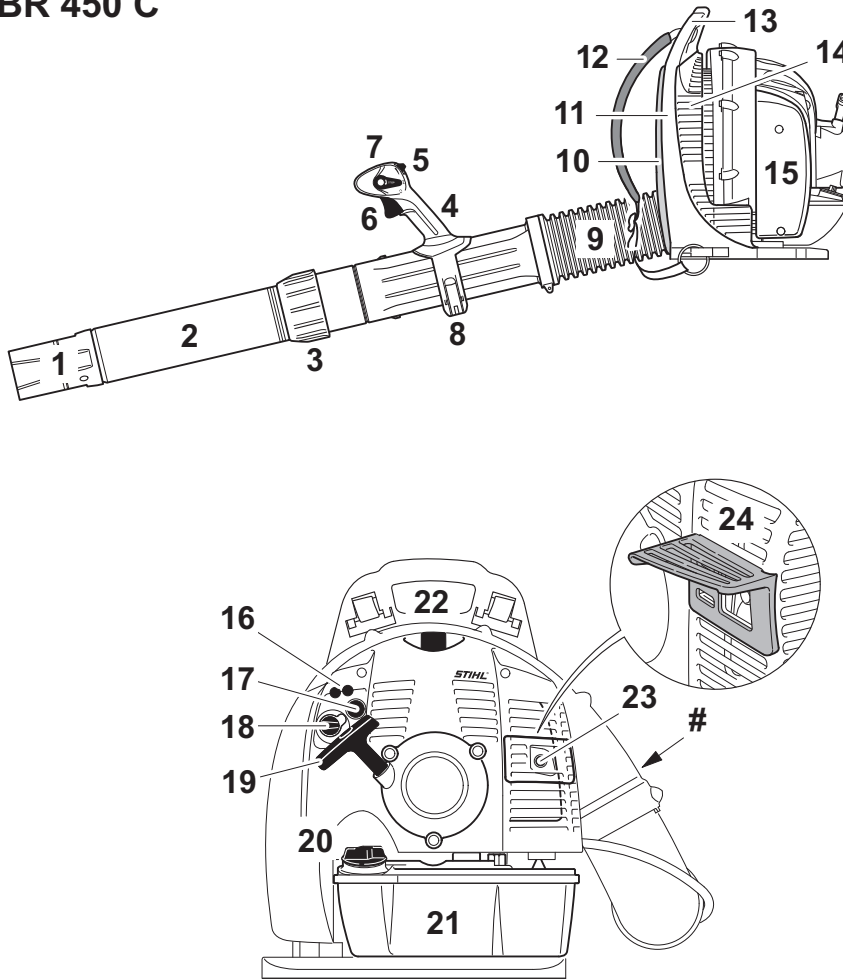
- Check spacer for damage.
- Have damaged spacer replaced immediately.

Maintenance and Care

| The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly. | | before starting work | after finishing work or daily | after each refueling stop | weekly | monthly | every 12 months | if problem | if damaged | as required |
|--|--|----------------------|-------------------------------|---------------------------|--------|---------|-----------------|------------|------------|-------------|
| | | | | | | | | | | |
| Complete machine | Visual inspection (condition, leaks) | X | | X | | | | | | |
| | Clean | | X | | | | | | | |
| Control handle | Check operation | X | | X | | | | | | |
| Air filter | Clean | | | | | | | X | | |
| | Replace | | | | | | | | X | |
| Manual fuel pump (if fitted) | Check | X | | | | | | | | |
| | Have repaired by servicing dealer ¹⁾ | | | | | | | | X | |
| Pickup body in fuel tank | Have checked by servicing dealer ¹⁾ | | | | | | | X | | |
| | Have replaced by servicing dealer ¹⁾ | | | | | | X | | | X |
| Fuel tank | Clean | | | | | X | | | | |
| Carburetor | Check idle adjustment | X | | X | | | | | | |
| | Readjust idle | | | | | | | | | X |
| Spark plug | Readjust electrode gap | | | | | | | X | | |
| | Replace after every 100 operating hours | | | | | | | | | |
| Cooling inlets | Visual inspection | | X | | | | | | | |
| | Clean | | | | | | | | | X |
| Spark arresting screen in muffler | Check | | | | | | | | | X |
| | Have cleaned or replaced by servicing dealer ¹⁾ | | | | | | | X | | |
| Spacer | Check | X | | | | | | | | |
| | Have replaced by servicing dealer ¹⁾ | X | | | | | | X | | |
| All accessible screws and nuts (not adjusting screws) | Retighten | | | | | | | | | X |
| Anti-vibration elements | Check | X | | | | | | X | | X |
| | Have replaced by servicing dealer ¹⁾ | | | | | | | | X | |

| The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly. | | before starting work | after finishing work or daily | after each refueling stop | weekly | monthly | every 12 months | if problem | if damaged | as required |
|--|---------|----------------------|-------------------------------|---------------------------|--------|---------|-----------------|------------|------------|-------------|
| | | | | | | | | | | |
| Blower air intake screen | Check | X | | X | | | | | | |
| | Clean | | | | | | | | | X |
| Throttle cable | Adjust | | | | | | | | | X |
| Safety labels | Replace | | | | | | | | X | |
| ¹⁾ STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer. | | | | | | | | | | |

Main Parts

BR 450
BR 450 C

- 1 Straight Nozzle
- 2 Blower Tube
- 3 Union Nut
- 4 Control Handle
- 5 Start Switch
- 6 Throttle Trigger
- 7 Setting Lever
- 8 Quick-Release Clamp
- 9 Pleated Hose
- 10 Back Padding
- 11 Backplate
- 12 Harness
- 13 Carrying Handle
- 14 Intake Screen
- 15 Air Filter Cover
- 16 Carburetor Adjusting Screws
- 17 Manual Fuel Pump
- 18 Choke Knob
- 19 Starter Grip
- 20 Fuel Filler Cap
- 21 Fuel Tank
- 22 Spark Plug Boot
- 23 Muffler (with Spark Arresting Screen)
- 24 Spacer
- # Serial Number

0014BA008 AS

Definitions

1. **Straight Nozzle**
Aims and widens the airstream.
2. **Blower Tube**
Directs the airstream.
3. **Union Nut**
Allows simple adjustment of blower tube length.
4. **Control Handle**
Handle on the flexible hose to hold and direct the tube in the required direction. Designed to help protect against static electricity.
5. **Start Switch**
Engages the electric starter.
6. **Throttle Trigger**
Controls the speed of the engine.
7. **Setting Lever**
For run and stop. Sets the throttle to various positions or stops the engine.
8. **Quick-Release Clamp**
For adjusting the position of the Control Handle.
9. **Pleated Hose**
For blowing in the desired direction.
10. **Back Padding**
Increases carrying comfort.
11. **Backplate**
Helps protect the back of the user.
12. **Harness**
For carrying the unit.
13. **Carrying Handle**
For transporting the unit.

14. **Intake Screen**
Helps prevent leaves entering intake.
15. **Air Filter Cover**
Covers and protects the air filter element.
16. **Carburetor Adjusting Screws**
For tuning the carburetor.
17. **Manual Fuel Pump**
Provides additional fuel feed for a cold start.
18. **Choke Knob**
Eases engine starting by enriching mixture.
19. **Starter Grip**
The grip of the pull starter, for starting the engine.
20. **Fuel Filler Cap**
For closing the fuel tank.
21. **Fuel Tank**
For fuel and oil mixture.
22. **Spark Plug Boot**
Connects the spark plug with the ignition lead.
23. **Muffler (with Spark Arresting Screen)**
Muffler reduces exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
Spark arresting screen is designed to reduce the risk of fire.
24. **Spacer**
Designed to reduce the risk of burns and fire.

Specifications

EPA / CEPA

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category

A = 300 hours

B = 125 hours

C = 50 hours

Engine

Single-cylinder two-stroke engine

Displacement: 63.3 cm³

Cylinder bore: 48 mm

Piston stroke: 35 mm

Idle speed: 3,000 rpm

Engine power according to ISO 7293: 2.9 kW (3.9 HP)

Ignition system

Electronic magneto ignition

Spark plug (suppressed): NGK BPMR 7 A

Electrode gap: 0.5 mm

This ignition system fulfills all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard CAN ICES-2/NMB-2.

Fuel system

All-position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Fuel tank capacity: 1,700 cm³ (1.7 l)

Blowing performance

| | |
|---|-------------------------|
| Blowing force: | 28 N |
| Air speed: | 83 m/s |
| Air flow rate: | 1,090 m ³ /h |
| Maximum air velocity: | 99 m/s |
| Maximum air flow rate (without blower unit): | 1,430 m ³ /h |

Weight

| | |
|-----------|---------|
| BR 450: | 10,6 kg |
| BR 450 C: | 11.5 kg |


Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

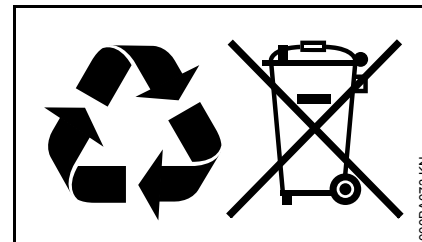
When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol  (the symbol may appear alone on small parts).

Disposal

Observe all country-specific waste disposal rules and regulations.



STIHL products must not be thrown in the garbage can. Take the product, accessories and packaging to an approved disposal site for environment-friendly recycling.

Contact your STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.

STIHL Limited Emission Control Warranty Statement

This statement is given voluntarily, based on the MOU (Memorandum of Understanding) as agreed in April 1999 between Environmental Canada and STIHL Limited

Your Warranty Rights and Obligations

STIHL Limited is pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In Canada new 1999 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Limited must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system, and catalytic converter. Also included may be hoses, belts, connectors or other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Limited will repair your small off-road equipment engine at no cost to you,

including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

In Canada 1999 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Limited free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Limited recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Limited cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Limited may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a

problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at www.stihl.ca

or you can write to:

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO; N6A 4L6

Coverage by STIHL Limited

STIHL Limited warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Limited also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL Ltd. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Limited at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any

warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Limited will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452

or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Limited shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Limited is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

- Air Filter
- Carburetor (if applicable)
- Fuel Pump
- Choke (Cold Start Enrichment System) (if applicable)
- Control Linkages
- Intake Manifold
- Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module or Electronic Control Unit)
- Fly Wheel
- Spark Plug
- Injection Valve (if applicable)
- Injection Pump (if applicable)
- Throttle Housing (if applicable)
- Cylinder
- Muffler
- Catalytic Converter (if applicable)
- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps
- Fasteners

Where to make a Claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

1. repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance
2. repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Limited specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Limited
3. replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point

Table des matières

| | |
|--|----|
| Indications concernant la présente Notice d'emploi | 29 |
| Prescriptions de sécurité et techniques de travail | 30 |
| Assemblage | 35 |
| Réglage du câble de commande des gaz | 38 |
| Utilisation du harnais | 38 |
| Carburant | 38 |
| Ravitaillement en carburant | 40 |
| Avant la mise en route – pour information | 41 |
| Mise en route / arrêt du moteur | 42 |
| Instructions de service | 44 |
| Remplacement du filtre à air | 45 |
| Gestion moteur | 45 |
| Réglage du carburateur | 46 |
| Bougie | 47 |
| Rangement | 48 |
| Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé | 49 |
| Instructions pour la maintenance et l'entretien | 50 |
| Principales pièces | 52 |
| Caractéristiques techniques | 54 |
| Instructions pour les réparations | 54 |
| Mise au rebut | 55 |
| Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution | 55 |

Ne confiez votre souffleur qu'à des personnes qui ont lu et parfaitement compris la présente Notice d'emploi.

Pour obtenir les meilleures performances et être satisfait de votre souffleur STIHL, il est important de lire et de bien comprendre les prescriptions de sécurité et les instructions à suivre pour l'utilisation et la maintenance, indiquées dans le chapitre « Prescriptions de sécurité et techniques de travail », avant d'utiliser votre souffleur. Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter le site www.stihlusa.com.

Si vous ne comprenez pas parfaitement certaines instructions de cette Notice d'emploi, veuillez consulter votre revendeur ou distributeur STIHL.



AVERTISSEMENT

Un souffleur est une machine à haute vitesse de fonctionnement et c'est pourquoi, comme avec toute autre machine à moteur, il faut respecter des prescriptions de sécurité particulières afin de réduire le risque de blessure. Une utilisation imprudente ou inadéquate risque de causer des blessures graves, voire mortelles.

STIHL

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués ou estampés sur la machine sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Selon le modèle, la machine peut porter les pictogrammes suivants :



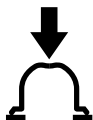
Réservoir pour le mélange d'essence et d'huile



Mode d'admission d'air « hiver »



Mode d'admission d'air « été »



Appuyer pour actionner la pompe d'amorçage manuelle

Symboles employés dans le texte

De nombreuses prescriptions de sécurité et instructions à suivre à l'utilisation de la machine sont illustrées.

Les opérations ou procédures décrites dans la présente Notice d'emploi peuvent être mises en évidence de différentes manières :

- Un point repère une opération ou une procédure.

La description d'une opération ou d'une procédure qui se réfère directement à une illustration reprend les numéros des pièces qui figurent sur l'illustration. Par exemple :

- Enlever la vis (1).
- Enlever la grille pare-étincelles (2) du silencieux en la tirant vers le haut.

En plus des instructions à suivre à l'utilisation, la présente Notice d'emploi peut renfermer des paragraphes dont il faut tout particulièrement tenir compte. De tels paragraphes sont repérés par les symboles et les termes d'avertissement décrits ci-après :



DANGER

Signale une situation dangereuse à éviter car elle causerait un risque de blessure grave, voire mortelle.



AVERTISSEMENT

Signale une situation dangereuse à éviter car elle pourrait causer un risque de blessure grave, voire mortelle.



AVIS

Signale un risque d'endommagement de biens matériels, y compris le risque d'endommagement de la machine ou de ses composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de tous ses produits. C'est pourquoi les différents produits font de temps en

temps l'objet de modifications et de perfectionnements techniques. Il est donc possible que des modifications et des perfectionnements techniques réalisés entre-temps ne figurent pas encore dans la présente Notice d'emploi. Si par conséquent les caractéristiques de fonctionnement ou la configuration de votre machine diffèrent des descriptions de la présente Notice d'emploi, veuillez consulter votre revendeur spécialisé STIHL ou le distributeur STIHL de votre région qui pourra vous donner des informations complémentaires et vous conseiller.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Des mesures de sécurité particulières sont nécessaires lorsqu'on travaille avec un dispositif à moteur.



Lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant la première mise en service et le conserver en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un danger de mort.

Respecter les consignes de sécurité nationales spécifiques, par exemple des caisses de prévoyance des accidents, des caisses d'assurance maladie, des autorités chargées de la protection du travail, etc.

Pour ceux qui travaillent avec l'appareil pour la première fois : Toute personne qui travaille avec l'appareil pour la première fois doit se faire expliquer par le vendeur ou par un autre spécialiste comment utiliser celui-ci en toute sécurité – ou alors participer à un stage de formation.

L'utilisation de l'appareil par des mineurs est interdites, sauf par des jeunes de plus de 16 ans qui sont formés sous surveillance.

Les enfants, les animaux et les spectateurs doivent être tenus à distance.

Arrêter l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin que personne ne soit exposé à des risques inutiles. L'appareil doit être inaccessible aux personnes non autorisées.

L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques que pourraient subir d'autres personnes ou leurs biens.

L'appareil ne doit être remis ou prêté qu'à des personnes qui sont familiarisées avec ce modèle et sa manipulation et toujours accompagné du mode d'emploi.

Il est possible que l'utilisation d'un équipement d'émission sonore soit limitée dans le temps par des réglementations nationales ou locales

L'appareil ne doit être mis en service que si aucun de ses composants n'est endommagé.

Ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression pour nettoyer l'appareil. Le jet d'eau dure peut endommager certaines parties de l'appareil.

Accessoires et pièces de rechange

Il faut exclusivement monter des pièces ou des accessoires qui sont autorisés par STIHL pour cet appareil ou qui sont techniquement équivalents. Consulter un distributeur agréé pour toute question à ce sujet. N'utiliser que des pièces ou des accessoires de haute qualité. Dans le cas contraire, il y a un Risque d'accidents ou de dommages à l'appareil.

STIHL recommande d'utiliser des pièces et des accessoires originaux STIHL. Les propriétés de ceux-ci sont adaptées de manière optimale au produit et aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à l'appareil – la sécurité risquerait d'en être affectée. STIHL exclut toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels qui résultent de l'utilisation d'accessoires non homologués.

Condition physique

Quiconque utilise l'appareil doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique.

Il est conseillé à toute personne qui ne doit pas se fatiguer pour des raisons de santé de consulter un médecin pour savoir si l'utilisation d'un dispositif à moteur ne présente aucun Risque.

Uniquement pour les personnes portant un stimulateur cardiaque : Le système d'allumage de cet appareil génère un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Pour écarter tout Risque pour la santé, STIHL recommande de consulter le médecin traitant ainsi que le constructeur du stimulateur cardiaque.

Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir consommé de l'alcool, des médicaments qui affectent la réactivité ou des drogues.

Utilisation comme prévu

Le souffleur permet d'enlever les feuilles, l'herbe, le papier et les matériaux similaires, par exemple dans les jardins, les stades de sport, les parkings ou les allées. Il est également adapté au nettoyage par soufflage des sentiers de chasse dans la forêt.

Ne pas souffler de matériaux dangereux pour la santé.

Il est interdit d'utiliser cet appareil pour d'autres travaux – cela pourrait causer des accidents ou détériorer l'appareil. Il ne faut apporter aucune modification produit – là aussi les conséquences peuvent être des accidents ou des dommages à l'appareil.

Vêtements et équipements

Porter des vêtements et de l'équipement conformes aux règlements.



Les vêtements doivent être appropriés et ne doivent pas être gênants. Vêtements serrés ou une combinaison, mais pas de manteau de travail.



Ne pas porter de vêtements dont les cordons, lacets et rubans, écharpes, cravates ou bijoux pourraient entrer dans l'ouverture d'admission d'air sur le côté et en bas de l'appareil. Attacher les cheveux longs ensemble et les fixer de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules et ne puissent pas être tirés dans l'appareil.

Porter des chaussures robustes avec des semelles antidérapantes.

! AVERTISSEMENT



Pour réduire le Risque de blessure oculaire, portez des lunettes de sécurité bien ajustées conformément à la norme EN 166. Veiller à ce que les lunettes de protection soient correctement installées.

Porter une protection "personnelle" contre le bruit - par exemple des capsules de protection auditive.

STIHL offre une gamme complète d'équipements de protection personnelle.

Transport de l'appareil

Il faut toujours arrêter le moteur.

Pendant le transport dans les véhicules :

- Caler l'appareil pour éviter qu'il ne bascule, qu'il soit endommagé et que du carburant s'écoule

Avitaillement



L'essence est extrêmement inflammable – rester à distance de toute flamme vive, ne pas renverser de carburant, ne pas fumer.

Il faut **arrêter le moteur** avant le ravitaillement.

Ne pas faire le ravitaillement tant que le moteur est encore chaud, du carburant Risque de déborder – **Risque d'incendie !**

Avant de faire le ravitaillement, poser l'appareil sur le dos. Ne ravitailler l'appareil que lorsqu'il se trouve au sol.

Ouvrir le bouchon du réservoir avec prudence afin que la surpression puisse lentement se dissiper et pour éviter toute projection de carburant.

Le plein doit uniquement être effectué en un endroit bien ventilé. Si du carburant a été renversé, nettoyer immédiatement l'appareil et ne pas laisser le carburant entrer en contact avec les vêtements. Le cas échéant, les changer immédiatement.



Vérifier l'absence de fuites ! Ne pas démarrer le moteur si du carburant s'écoule – **Danger de mort par brûlures !**

Bouchon de réservoir à vis



Après avoir fait le ravitaillement, serrer le bouchon le plus fermement possible.

On réduit ainsi le Risque que le bouchon du réservoir se desserre sous l'effet des vibrations du moteur et que du carburant ne s'échappe.

Avant de démarrer

Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil – observer le chapitre correspondant du mode d'emploi.

- Vérifier que le système de carburant ne fuit pas, en particulier les parties visibles telles que le bouchon du réservoir, les raccords de tuyau, la pompe à carburant manuelle (uniquement pour les dispositifs à moteur avec pompe à carburant manuelle). Ne pas démarrer le moteur en cas de fuites ou de dommages – **Risque d'incendie !** Faites réparer l'appareil par un revendeur spécialisé avant la mise en service
- La manette des gaz doit être facilement maniable et revenir d'elle-même à la position de ralenti
- Le levier de réglage doit pouvoir être facilement actionné jusqu'à **STOP** ou **0**
- Le système de soufflage doit être installé conformément à la réglementation

- Les poignées doivent être propres et sèches, exemptes d'huile et de carburant - important afin de garantir une conduite du dispositif à moteur en toute sécurité
- Vérifier la bonne assise de la fiche du câble d'allumage – une fiche relâchée peut provoquer des étincelles qui risquent d'enflammer le mélange carburant/air qui s'échappe – **Risque d'incendie !**
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité
- Vérifier l'état du boîtier du souffleur
- Vérifier l'état du harnais et du cadre porteur - Remplacer un harnais endommagé ou usé

L'usure du boîtier du souffleur (fissures, écaillages) peut entraîner des risques de blessures dues à la fuite de corps étrangers. Si le boîtier du souffleur est endommagé, contacter un revendeur spécialisé, de préférence un distributeur STIHL

L'appareil ne doit être utilisé que s'il présente une parfaite sécurité de fonctionnement – **Risque d'accident !**

Pour le cas d'urgence : S'entraîner à ouvrir rapidement la boucle de la ceinture de hanche, à desserrer les bretelles et à poser l'appareil du dos.

Démarrer le moteur

Au moins à 3 mètres de distance du lieu d'avitaillement et ne pas démarrer dans un local fermé.

L'appareil est utilisé par une seule personne, aucune autre personne ne doit être tolérée dans la zone de travail, pas même lors du démarrage.

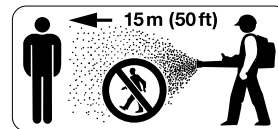
Ne pas démarrer le moteur de votre main - Démarrer le moteur comme indiqué dans le manuel d'instructions.

Uniquement sur un support plan, veiller à une position stable et sécurisée. Bien tenir l'appareil.

Après le démarrage du moteur, des objets (par exemple des pierres) peuvent être projetés vers le haut par le flux d'air qui gonfle.

Pendant le travail

En cas de danger imminent ou en cas d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur - Mettez le levier de réglage sur **STOP** ou **0**.



Aucune autre personne n'est autorisée dans un rayon de 15 m - **Risque de blessure** par des objets lancés !

Maintenez également cette distance par rapport aux choses (véhicules, fenêtres) - **Risque de dommages aux biens !**



Ne jamais souffler en direction de personnes ou d'animaux - l'appareil peut projeter de petits objets à grande vitesse – **Risque de blessure !**

Lorsque vous soufflez (en plein air et dans les jardins), faites attention aux petits animaux afin de ne pas les mettre en danger.

Ne jamais laisser fonctionner l'appareil sans surveillance.

Prudence en présence de sol glissant, pluie, neige, verglas dans les pentes et/ou les terrains irréguliers – **Risque de glissade !**

Faites attention aux obstacles : Déchets, souches d'arbres, racines, fossés – **Risque de trébuchement !**

Ne pas travailler sur une échelle ou sur des endroits instables.

Une attention et une prudence accrues sont recommandées en portant une protection auditive, car la perception des bruits avertissant (cris, signal sonore, etc.) est limitée.

Travaillez calmement et prudemment - uniquement dans de bonnes conditions d'éclairage et de visibilité. Travaillez avec soin, ne mettez pas les autres en danger.

Prenez des pauses au bon moment pour éviter la fatigue et l'épuisement – **Risque d'accident !**



Le dispositif à moteur émet des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur est en marche.

Ces gaz peuvent être inodore et invisibles et contenir des hydrocarbures et du benzène non consommés. Ne jamais travailler avec l'appareil dans des locaux fermés ou mal ventilés, même s'il est équipé d'un catalyseur.

Il faut toujours veiller à un échange d'air suffisant lors des travaux dans des fossés, des puits ou dans un espace restreint – **Danger de mort par intoxication !**

Arrêter immédiatement le travail en cas de nausées, maux de tête, troubles de la vision (par exemple champ de vision rétréci), troubles de l'audition, vertiges, baisse de la capacité de concentration – ces symptômes peuvent notamment être provoqués par une concentration de gaz d'échappement – **Risque d'accident !**

Défense de fumer lors de l'utilisation de l'appareil et à proximité immédiate de celui-ci – **Risque d'incendie !** Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du circuit de carburant.

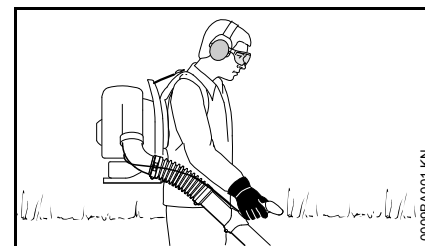
S'il y a production de poussière, il faut toujours porter un masque anti-poussière.

Faites fonctionner le dispositif à moteur avec peu de bruit et de gaz d'échappement - Ne faites pas tourner le moteur inutilement, n'accélérez que lorsque vous travaillez.

Après le travail, placer l'appareil sur une surface plane et ininflammable. Ne pas placer l'appareil à proximité de matériaux hautement inflammables (par exemple, copeaux de bois, écorces d'arbres, herbe sèche, carburant) - **Risque d'incendie !**

Si l'appareil a subi des contraintes inhabituelles (par exemple choc ou chute), il faut impérativement vérifier avant toute nouvelle utilisation s'il présente une parfaite sécurité de fonctionnement – voir aussi la section « Avant le démarrage ». Vérifier en particulier l'étanchéité du système de carburant et le fonctionnement des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser un appareil qui ne présente pas une parfaite sécurité de fonctionnement. En cas de doute, prendre contact avec un distributeur.

Utilisation du souffleur



L'appareil est porté sur le dos. La main droite guide le tube de soufflage sur la poignée de commande.

Ne travailler que lentement en avançant - Observer toujours la zone de sortie du tube de soufflage - Ne pas reculer - **Risque de trébuchement !**

Éteindre le moteur avant de poser l'appareil du dos.

Technique de travail

Afin de réduire la durée du soufflage, utiliser un râteau ou un balai pour détacher les détritres avant de les balayer avec le souffleur.

Technique de travail recommandée pour réduire le soulèvement de détritres dans l'air et la pollution :

- le cas échéant, humecter la surface à balayer pour éviter un dégagement de poussière excessif ;
- ne pas diriger les saletés sur des personnes, des animaux domestiques ou bien des fenêtres ouvertes ou des voitures qui viennent d'être lavées. Balayer les saletés avec précaution, de telle sorte qu'elles ne présentent pas de risque pour autrui ;
- après avoir balayé avec le souffleur, ramasser les saletés et les mettre à la poubelle ; ne pas les souffler chez les voisins.

Technique de travail recommandée pour réduire le bruit :

- utiliser les dispositifs à moteur seulement à des heures raisonnables – éviter de travailler tôt le matin, tard le soir ou à l'heure de la sieste pour ne pas risquer de

déranger les voisins. Tenir compte des réglementations locales qui précisent les créneaux horaires à respecter pour le travail avec des dispositifs à moteur bruyants ;

- faire tourner les moteurs des souffleurs au régime le plus bas possible, juste suffisant pour l'exécution du travail prévu ;
- avant de l'utiliser, vérifier le souffleur, en particulier le silencieux, la prise d'air et le filtre à air.

Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation du dispositif, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation du dispositif à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement le dispositif à moteur pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

Maintenance et réparations

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Effectuer exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le

dispositif risquerait d'être endommagé.
Pour toute question à ce sujet,
s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces
de rechange d'origine STIHL. Leurs
caractéristiques sont optimisées tout
spécialement pour ce dispositif, et pour
répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le
nettoyage, toujours **arrêter le moteur** –
risque de blessure ! – Exception :
réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le câble d'allumage est
débranché de la bougie ou que la bougie
est dévissée, ne pas faire tourner le
moteur avec le lanceur – **risque
d'incendie** par suite d'un jaillissement
d'étincelles d'allumage à l'extérieur du
cylindre !

Ne pas procéder à la maintenance du
dispositif à moteur à proximité d'un feu
et ne pas non plus ranger le dispositif à
moteur à proximité d'un feu.

Contrôler régulièrement l'étanchéité du
bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie
autorisée par STIHL – voir
« Caractéristiques techniques » – et
dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement
dans un état impeccable, bon serrage
du raccord).

S'assurer que le silencieux est dans un
état impeccable.

Ne pas travailler avec la machine si le
silencieux est endommagé ou manque –
risque d'incendie ! – **Lésions de l'ouïe** !

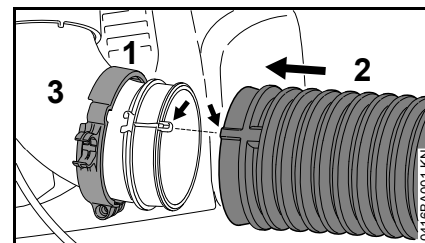
Ne pas toucher au silencieux très chaud
– **risque de brûlure** !

L'état des éléments antivibratoires AV a
une influence sur les caractéristiques du
point de vue vibrations – c'est pourquoi il
faut régulièrement contrôler les
éléments AV.

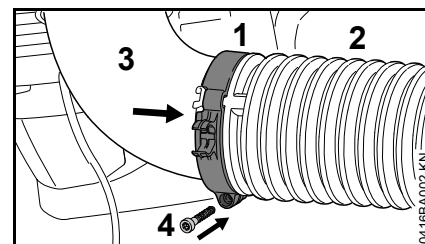
Avant d'essayer d'éliminer tout
dérangement, arrêter le moteur.

Assemblage

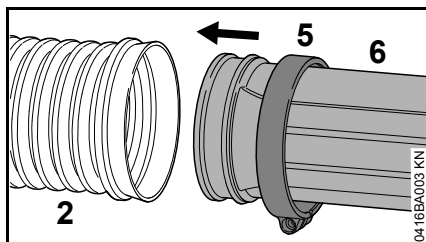
Montage des colliers et du tuyau souple



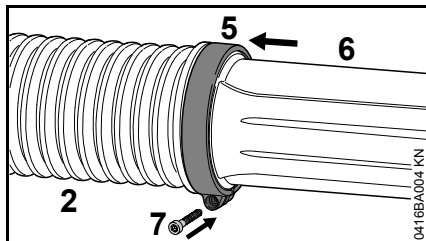
- Glisser le collier (1) (avec rainure pour fixation du câble de commande des gaz) sur le coude (3) avec les marques de positionnement orientées vers la gauche.
- Glisser le tuyau souple (2) sur le coude (3).



- Glisser le collier (1) sur le tuyau souple (2).
- Faire coïncider les marques de positionnement du collier (1) et du coude (3) – l'œillet prévu pour la vis doit être orienté vers le bas.
- Fixer le collier (1) avec la vis (4).

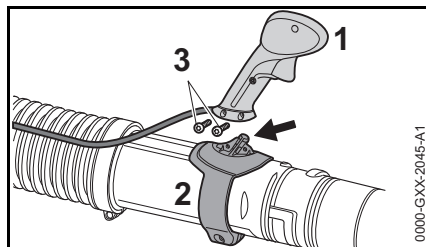


- Glisser le collier (5) (sans rainure pour fixation du câble de commande des gaz) sur le tube de soufflage (6) avec les marques de positionnement orientées vers la droite.
- Glisser le tube de soufflage (6) dans le tuyau souple (2).

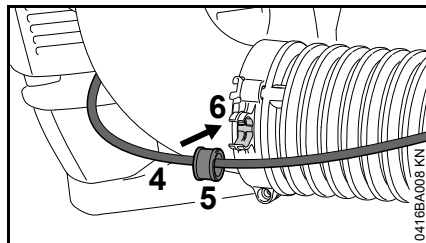


- Glisser le collier (5) sur le tuyau souple (2).
- Ajuster le collier (5) et le tube de soufflage (6) – comme montré sur l'illustration.
- Fixer le collier (5) avec la vis (7).

Montage de la poignée de commande

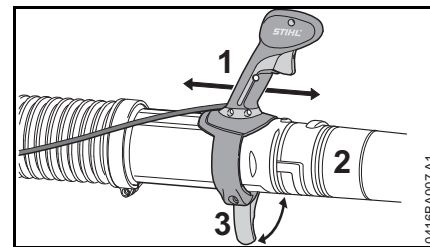


- Emboîter la poignée de commande (1) sur le support (2).
- Engager les vis (3) et les serrer.



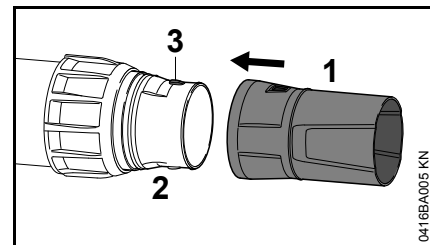
- Encliqueter le câble de commande des gaz (4) avec la douille (5) dans le collier (6).

Ajustage de la poignée de commande

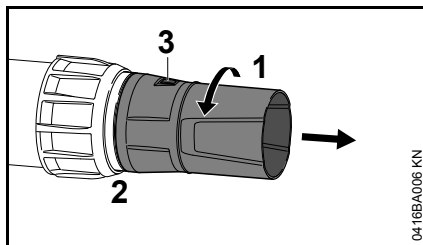


- Ouvrir le levier de serrage (3).
- Faire coulisser la poignée de commande (1) sur le tube de soufflage (2), dans le sens longitudinal, et l'ajuster suivant la longueur du bras.
- Fermer le levier de serrage (3).

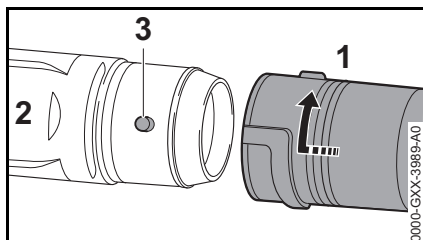
Montage de la buse (BR 700)



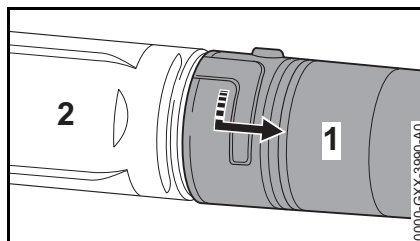
- Glisser la buse (1) sur le tube de soufflage (2) et la faire encliqueter sur le téton (3).

Démontage de la buse (BR 700)

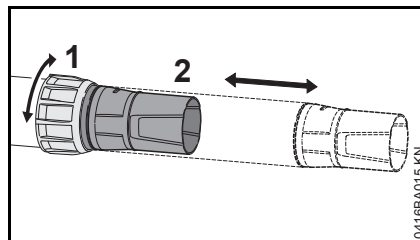
- Tourner la buse (1) dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les tétons (3) soient masqués.
- Extraire la buse (1) du tube de soufflage (2).

Montage de la buse (BR 700 X)

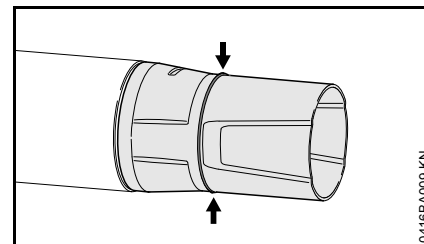
- Glisser la buse (1) sur le tube de soufflage (2) et la faire encliqueter sur le téton (3).
- Tourner la buse (1) dans le sens de la flèche, jusqu'en butée.

Démontage de la buse (BR 700 X)

- Tourner la buse (1) dans le sens de la flèche, jusqu'en butée.
- Extraire la buse (1) du tube de soufflage (2).

Ajustage du tube de soufflage (BR 700)

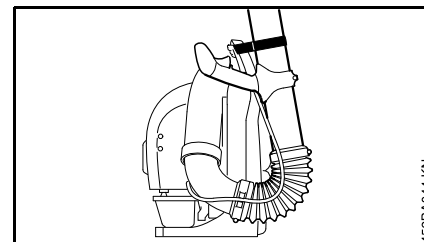
- Desserrer l'écrou-chapeau (1).
- Allonger le tube de soufflage (2) jusqu'à la longueur souhaitée.
- Resserer l'écrou-chapeau (1).

Marque d'usure limite sur la buse

Au cours du travail, la partie avant de la buse s'use en frottant sur le sol. La buse est une pièce d'usure qui doit être remplacée lorsque la marque d'usure limite est atteinte.

Attache de transport

Pour le rangement et le transport :

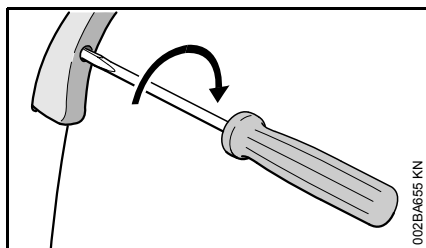


- À l'aide de la bande agrippante, attacher le tube de soufflage sur l'orifice de la plaque dorsale faisant office de poignée.

Réglage du câble de commande des gaz

Après l'assemblage de la machine ou au bout d'une assez longue période d'utilisation de la machine, une correction du réglage du câble de commande des gaz peut s'avérer nécessaire.

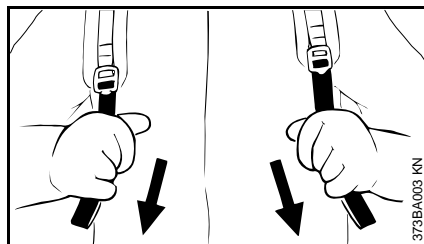
Ne procéder au réglage du câble de commande des gaz qu'après l'assemblage intégral de la machine.



- Amener la gâchette d'accélérateur en position pleins gaz ;
- tourner la vis située dans la gâchette d'accélérateur dans le sens de la flèche, jusqu'au premier point dur. Ensuite, exécuter encore un demi-tour supplémentaire dans le même sens.

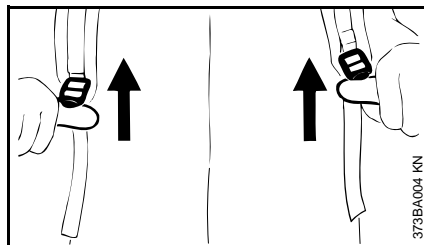
Utilisation du harnais

Ajustage du harnais



- Pour les tendre, tirer les extrémités des sangles vers le bas.

Relâchement de la tension des sangles



- Relever les coulisseaux de tension ;
- ajuster le harnais de telle sorte que la plaque dorsale soit bien positionnée et s'applique fermement sur le dos de l'utilisateur.

Carburant

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb et l'huile pour moteur à deux temps STIHL à un rapport de mélange de 50:1.

Votre moteur nécessite un mélange d'essence de qualité supérieure et d'huile pour moteur 2 temps à refroidissement par air.

Utilisez de l'essence sans plomb de qualité moyenne avec un indice d'octane minimum de 89 ((R+M)/2) et une teneur en éthanol ne dépassant pas 10 %.



Un carburant dont l'indice d'octane est inférieur à 89 risque d'augmenter la température du moteur. Ceci augmente à son tour le risque de blocage du piston et de dommages au moteur.

La composition chimique du carburant est elle aussi importante. Certains additifs pour carburant entraînent non seulement des dégradations des élastomères (membranes du carburateur, joints à huile, conduites de carburant, etc.), mais aussi des pièces moulées en magnésium et des convertisseurs catalytiques. Il pourrait en résulter des problèmes de fonctionnement et des dommages au moteur. C'est la raison pour laquelle STIHL recommande d'utiliser uniquement une essence sans plomb de bonne qualité !



AVIS

De l'essence ayant une teneur en éthanol supérieure à 10 % peut donner lieu à des problèmes de fonctionnement et provoquer de sérieux dommages au moteur, il convient donc de ne pas en utiliser.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.STIHLusa.com/ethanol

La teneur en éthanol de l'essence influe sur la vitesse du moteur - il peut être nécessaire de réajuster le carburateur si vous utilisez des carburants ayant des teneurs en éthanol différentes.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure corporelle en cas de perte de contrôle et/ou de contact avec l'outil de coupe en marche, n'utilisez pas votre appareil avec un réglage de ralenti incorrect. À une vitesse de ralenti correcte, l'outil de coupe ne doit pas bouger.

Si le régime de ralenti de votre machine est mal réglé, demandez à votre concessionnaire agréé STIHL de vérifier votre machine et d'effectuer les réglages et les réparations nécessaires.

Le régime de ralenti et la vitesse maximale du moteur changent si vous passez d'un carburant ayant une certaine teneur en éthanol à un autre carburant ayant une teneur en éthanol beaucoup plus ou moins élevée.

Ce problème peut être évité en utilisant toujours du carburant ayant la même teneur en éthanol.

Pour assurer la performance maximale de votre moteur STIHL, utilisez une huile moteur 2 temps de haute qualité. Pour aider votre moteur à fonctionner plus proprement et réduire les dépôts de carbone nocifs, STIHL recommande d'utiliser l'huile moteur 2 temps STIHL HP Ultra, ou demandez à votre concessionnaire une huile moteur 2 temps entièrement synthétique équivalente..

Pour répondre aux exigences de l'EPA et de la CARB, nous recommandons d'utiliser l'huile STIHL HP Ultra.

STIHL MotoMix

STIHL recommande l'utilisation de STIHL MotoMix. STIHL MotoMix possède un indice d'octane élevé et vous garantit toujours le rapport de mélange essence/huile correct.

STIHL MotoMix utilise de l'huile pour moteur deux temps STIHL HP Ultra, adaptée aux moteurs à hautes performances.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.STIHLusa.com/ethanol

Si vous n'utilisez pas MotoMix, utilisez exclusivement de l'huile pour moteur 2 temps STIHL ou des huiles équivalentes de haute qualité pour moteur 2 temps qui sont conçues pour être utilisées dans les moteurs 2 temps à refroidissement par air.

L'utilisation de mélanges d'essence non saisonniers peut accroître le risque de mise en pression du réservoir à carburant pendant l'utilisation. L'utilisation d'un mélange hiver en été,

par exemple, provoquera une augmentation de la pression dans le réservoir à carburant. Utilisez toujours des mélanges de carburant adaptés à la saison, à l'altitude et aux autres facteurs environnementaux.

N'utilisez pas de mélanges de type NMMA ou TCW (deux temps à refroidissement par eau) ou d'autres mélanges indiqués comme convenant à la fois aux moteurs à refroidissement par eau et par air (par exemple moteurs de hors-bord, motoneiges, tronçonneuses, cyclomoteurs, etc.).

AVERTISSEMENT

Soyez prudent en manipulant l'essence. Évitez tout contact direct avec la peau et l'inhalation de vapeurs de carburant. Lors du remplissage à la pompe, retirez d'abord le conteneur de votre véhicule et placez-le sur le sol avant de le remplir. Pour réduire le risque d'étincelles dues à une décharge statique et à l'incendie et/ou l'explosion qui en résulte, ne remplissez pas les conteneurs de carburant qui se trouvent dans ou sur un véhicule ou une remorque.

Le conteneur doit être maintenu hermétiquement fermé afin de limiter la quantité d'humidité qui pénètre dans le mélange.

Le réservoir de carburant de la machine doit être nettoyé si nécessaire.

Le mélange de combustibles vieillit

Si vous n'utilisez pas le MotoMix, ne mélangez que suffisamment de carburant pour quelques jours de travail, sans dépasser 30 jours de stockage. Ne

stocker que dans des conteneurs de carburant agréés. Lors du mélange, versez tout d'abord l'huile dans le conteneur et ensuite ajoutez l'essence. Fermez le conteneur et agitez-le à la main afin de garantir un mélange correct d'huile et d'essence.

! AVERTISSEMENT

La pression dans le conteneur à carburant peut augmenter si vous le secouez. Pour réduire le risque d'incendie et de blessures ou de dommages matériels résultant des projections d'essence, laissez reposer le conteneur à carburant pendant plusieurs minutes avant de l'ouvrir. Ouvrez le conteneur lentement pour libérer toute pression résiduelle. N'ouvrez jamais un conteneur à carburant à proximité de sources d'allumage quelconques. Lisez et observez tous les avertissements et les instructions qui accompagnent le conteneur à carburant.

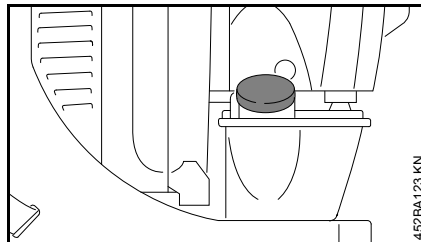
| Essence | Huile (STIHL 50:1 ou huiles de qualité équivalente) |
|---------|---|
| US gal. | US fl.oz. |
| 1 | 2,6 |
| 2 1/2 | 6,4 |
| 5 | 12,8 |

Les récipients vides ayant contenu du mélange doivent être mis au rebut exclusivement auprès des points de collecte autorisés.

Ravitaillement en carburant

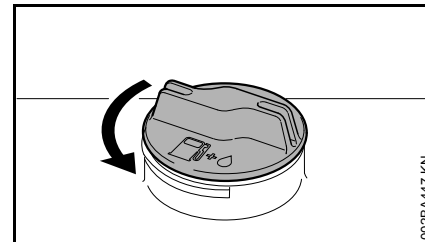


Préparatifs



- Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir.

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant à visser

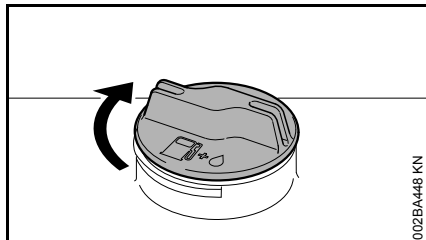


- Tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé de l'orifice du réservoir ;
- enlever le bouchon du réservoir.

Ravitaillement en carburant

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord. STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL (accessoire optionnel).

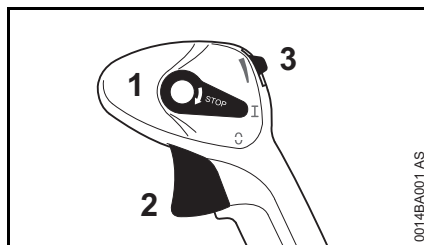
Fermeture du bouchon de réservoir à carburant à visser



- Présenter le bouchon sur l'orifice ;
- tourner le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée, puis le serrer le plus fermement possible, à la main.

Avant la mise en route – pour information

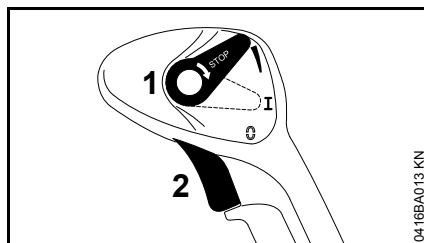
Positions du levier de réglage



- 1 Levier de réglage
- 2 Gâchette d'accélérateur
- 3 Bouton de démarrage (seulement BR 450 C)

Position arrêt moteur 0 – l'allumage est coupé, le moteur s'arrête. Le levier de réglage ne s'encliquette pas dans cette position – son ressort le ramène dans la position initiale.

Position de marche normale I – le moteur tourne ou est prêt au démarrage. La gâchette d'accélérateur peut être actionnée en continu.



Calage de gâchette d'accélérateur dans la position souhaitée – la gâchette d'accélérateur peut être calée dans n'importe quelle position souhaitée :

pousser le levier de réglage (1) vers le haut jusqu'à obtention du régime souhaité. Pour débloquer le levier de réglage, le ramener en position de marche normale I.

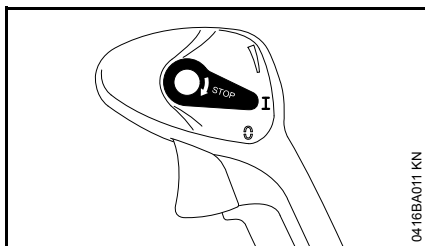
Mise en route / arrêt du moteur

Mise en route du moteur

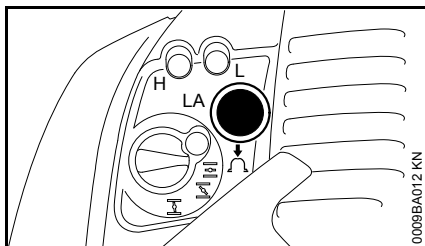
- Respecter les prescriptions de sécurité ;



Ne mettre la machine en marche que sur un sol propre et sans poussière, de telle sorte qu'elle n'aspire pas de poussière.

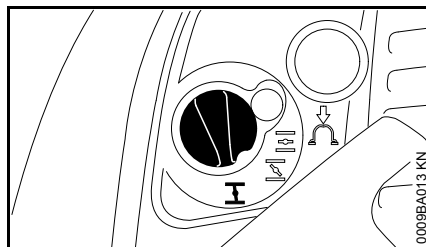


- le levier de réglage doit se trouver dans la position I ;



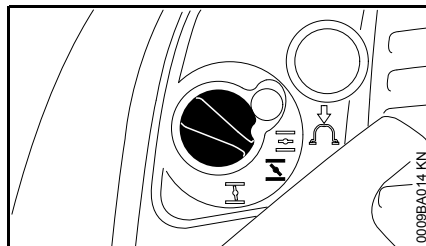
- enfoncer au moins 8 fois le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle – même si le soufflet est rempli de carburant ;

Moteur froid (démarrage à froid)



- enfoncer le bouton du volet de starter et le tourner dans la position I ;

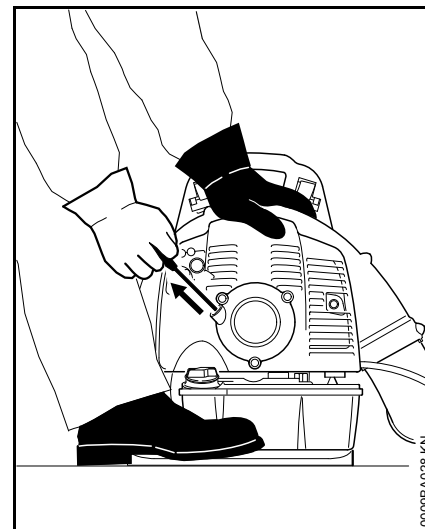
Moteur chaud (démarrage à chaud)



- enfoncer le bouton de starter et le tourner dans la position II ;

Ce réglage est également valable si le moteur a déjà tourné mais est encore froid.

Lancement du moteur



- poser la machine sur le sol, dans une position sûre – en veillant à ce que personne ne se trouve dans la zone de sortie de la buse ;
- se tenir dans une position bien stable : tenir le carter de la machine de la main gauche, et le caler avec un pied pour qu'il ne risque pas de glisser ;
- de la main droite, tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'au premier point dur perceptible puis tirer vigoureusement d'un coup sec – ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – **il risquerait de casser !**

- ne pas lâcher la poignée du lanceur, mais la guider à la main dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement s'enroule correctement ;
- lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Démarrage électrique du moteur (BR 450 C)

Pour faciliter le démarrage, la machine est équipée du démarreur électrique STIHL.

Les principaux composants du démarreur électrique STIHL :

- batterie rechargeable, intégrée dans le boîtier électronique ;
- lanceur avec moteur de démarreur et réducteur de démarreur ;
- bouton de démarrage.

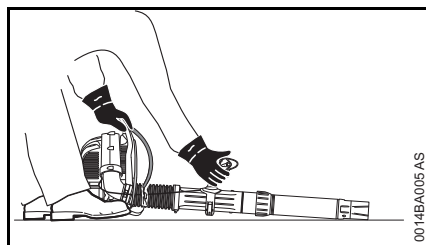
La batterie fournit au moteur du démarreur l'énergie nécessaire pour le lancement du moteur.

La batterie se recharge lorsque la machine est en marche – la machine est donc toujours prête à démarrer.

La batterie ne peut pas être remplacée – la batterie est intégrée dans le boîtier électronique.

Si la machine est entreposée à des températures $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$, elle peut refroidir à tel point qu'un démarrage devient impossible, pour protéger la batterie.

La machine doit être alors mis en route manuellement.

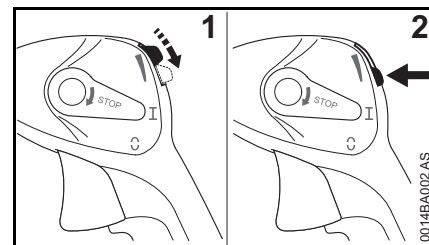


- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre – en veillant à ce qu'il n'y ait pas une personne ou des objets mobiles dans la zone de sortie de la buse ;
- se tenir dans une position bien stable : tenir la poignée de portage de la main gauche et la poignée de commande de la main droite ;

Autre possibilité :

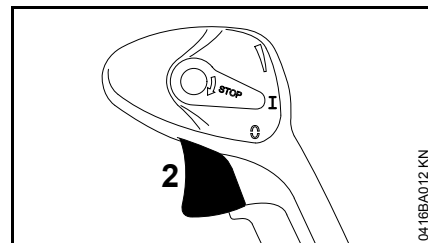


- prendre la machine sur le dos – en veillant à ce qu'il n'y ait pas une personne ou des objets mobiles dans la zone de sortie de la buse ;

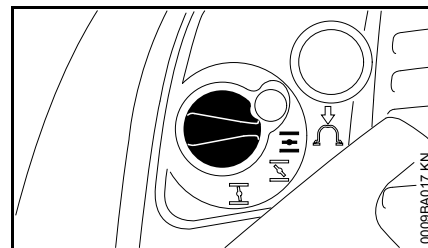



- pousser bouton de démarrage vers le bas ;
- appuyer sur le bouton de démarrage ;

Dès que le moteur tourne



- actionner la gâchette d'accélérateur (2) ;

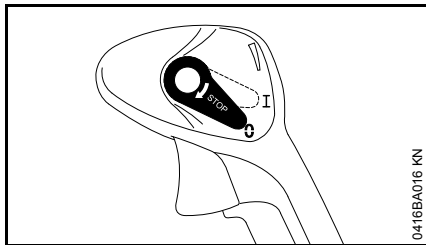


- à l'actionnement de la gâchette d'accélérateur, le bouton tournant du volet de starter passe automatiquement en position de marche normale  ;

À une température très basse

- accélérer légèrement – faire chauffer le moteur pendant quelques instants.

Arrêt du moteur




- Pousser le levier de réglage (1) sur 0 – le moteur s'arrête – après l'actionnement, le levier de réglage revient dans sa position initiale.

Indications complémentaires concernant la mise en route du moteur


Si le démarrage électrique ne fonctionne pas

- Température inférieure à 0°C, le démarrage électrique est désactivé – démarrer la machine manuellement ;
- batterie du démarreur électrique déchargée – démarrer la machine manuellement.

Si le moteur cale en position de démarrage à froid ou à l'accélération

- Tourner le bouton du volet de starter en position  – relancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Si le moteur ne démarre pas dans la position de démarrage à chaud

- Tourner le bouton du volet de starter en position  – relancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Si le moteur ne démarre pas

- Contrôler si tous les éléments de commande sont réglés correctement ;
- contrôler s'il y a du carburant dans le réservoir, refaire le plein si nécessaire ;
- contrôler si le contact du câble d'allumage est fermement emboîté sur la bougie ;
- répéter la procédure de mise en route du moteur.

Si le moteur est tombé en panne sèche

- Après avoir fait le plein, enfoncer au moins 8 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant ;
- placer le bouton du volet de starter dans la position requise en fonction de la température du moteur ;
- redémarrer le moteur.

Instructions de service

Au cours du travail

Après une assez longue phase de fonctionnement à pleine charge, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants – le plus gros de la chaleur est alors dissipé par le flux d'air de refroidissement, ce qui évite une accumulation de chaleur qui soumettrait les pièces rapportées sur le bloc-moteur (allumage, carburateur) à des sollicitations thermiques extrêmes.

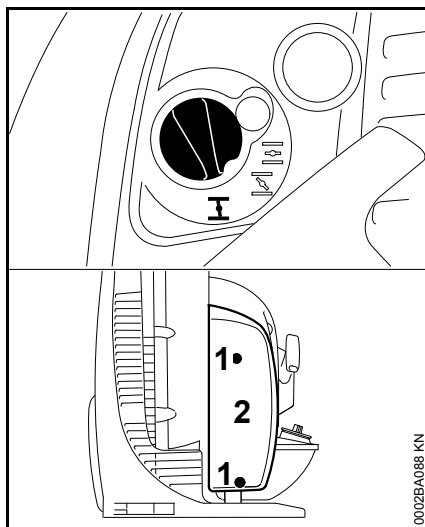
Après le travail

Pour une courte période d'immobilisation : laisser le moteur refroidir. Veiller à ce que le réservoir à carburant soit complètement rempli et, jusqu'à la prochaine utilisation, ranger la machine à un endroit sec, à l'écart de toute source d'inflammation. Pour une assez longue période d'immobilisation – voir « Rangement » !

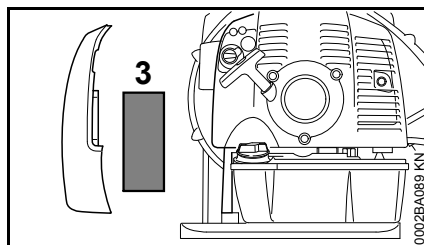
Remplacement du filtre à air

Si les filtres à air sont encrassés, la puissance du moteur baisse, la consommation de carburant augmente et la mise en route du moteur devient plus difficile.

Si la puissance du moteur baisse sensiblement



- Tourner le bouton du volet de starter dans la position **I** ;
- desserrer les vis (1) ;
- enlever le couvercle de filtre (2) ;



- enlever le filtre (3) ;
- remplacer le filtre s'il est encrassé ou endommagé ;
- mettre le filtre neuf dans le boîtier de filtre ;
- monter le couvercle de filtre ;
- visser et serrer les vis.

Gestion moteur

La régulation des émissions de nuisances à l'échappement est assurée par la définition des paramètres et la configuration des composants du moteur de base (par ex. carburation, allumage, calage de l'allumage et de la distribution),

Réglage du carburateur

Informations de base

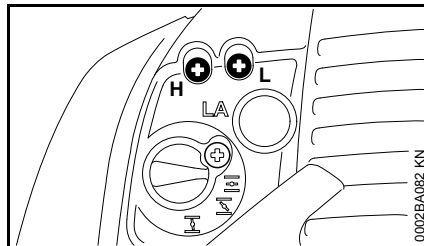
Départ usine, le carburateur est livré avec le réglage standard.

Le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Préparatifs

- Arrêter le moteur ;
- contrôler le filtre à air – le nettoyer ou le remplacer si nécessaire.
- contrôler le réglage du câble de commande des gaz – le rectifier si nécessaire – voir « Réglage du câble de commande des gaz » ;
- contrôler la grille pare-étincelles du silencieux (pas montée pour tous les pays) – la nettoyer ou la remplacer si nécessaire.

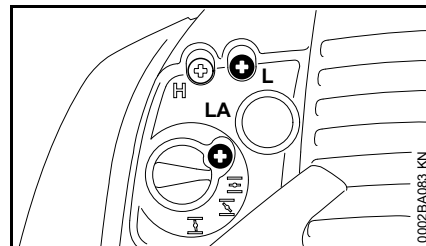
Réglage standard



- Tourner la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée – au maximum de 3/4 de tour ;
- tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée – puis la tourner de 3/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Réglage du ralenti

- Procéder au réglage standard ;
- mettre le moteur en route et le faire chauffer ;



Si le moteur cale au ralenti

- Tourner lentement la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur tourne rond.

Si le régime de ralenti n'est pas régulier, si le moteur cale malgré une correction avec la vis LA, si l'accélération n'est pas satisfaisante

Le réglage du ralenti est trop pauvre.

- Tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien – au maximum jusqu'en butée.

Si le régime de ralenti est irrégulier

Le réglage du ralenti est trop riche.

- Tourner la vis de réglage de richesse au ralenti (L) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère encore bien – au maximum jusqu'en butée.

Après chaque correction effectuée à la vis de réglage de richesse au ralenti (L), il faut généralement corriger aussi l'ajustage de la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA).

Correction du réglage du carburateur pour travailler à haute altitude

Si le fonctionnement du moteur n'est pas satisfaisant, il peut s'avérer nécessaire de corriger légèrement le réglage :

- procéder au réglage standard ;
- faire chauffer le moteur ;
- tourner légèrement la vis de réglage de richesse à haut régime (H) dans le sens des aiguilles d'une montre (appauvrissement du mélange carburé) – au maximum jusqu'en butée.



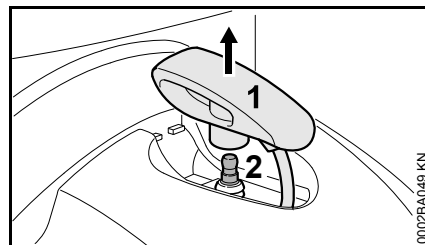
Après être redescendu d'une haute altitude, rétablir le réglage standard du carburateur.

Un réglage trop pauvre risque d'entraîner un manque de lubrification et une surchauffe – risque d'avarie du moteur.

Bougie

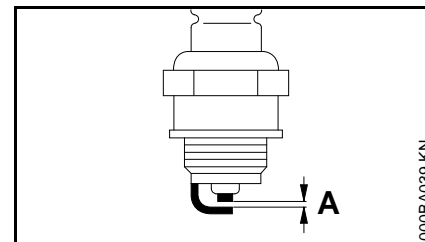
- En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie ;
- après env. 100 heures de fonctionnement, remplacer la bougie – la remplacer plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

Démontage de la bougie



- Arracher le contact de câble d'allumage (1) de la bougie en tirant verticalement vers le haut ;
- dévisser la bougie (2).

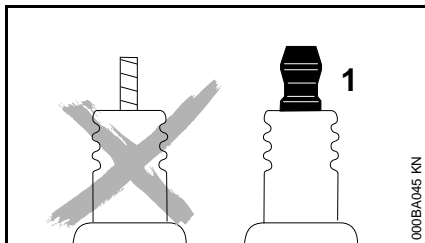
Contrôler la bougie



- Nettoyer la bougie si elle est encrassée ;
- contrôler l'écartement des électrodes (A) et le rectifier si nécessaire – pour la valeur correcte, voir « Caractéristiques techniques » ;
- éliminer les causes de l'encrassement de la bougie.

Causes possibles :

- trop d'huile moteur dans le carburant ;
- filtre à air encrassé ;
- conditions d'utilisation défavorables.

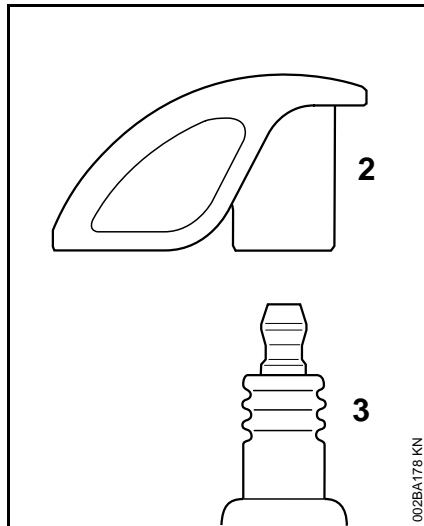


! AVERTISSEMENT

Si l'écrou de connexion (1) manque ou n'est pas fermement serré, un jaillissement d'étincelles peut se produire. Si l'on travaille dans le voisinage de matières inflammables ou présentant des risques d'explosion, cela peut déclencher un incendie ou une explosion. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- Utiliser des bougies antiparasitées avec écrou de connexion fixe.

Montage de la bougie



- Visser la bougie (3) et presser fermement le contact de câble d'allumage (2) sur la bougie (3).

Rangement

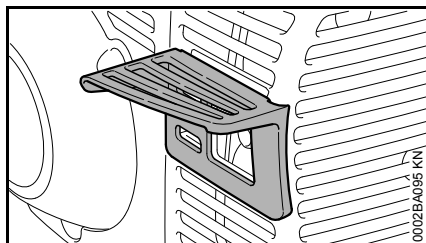
Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus,

- vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré ;
- éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement ;
- mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce que le carburateur soit vide – sinon les membranes du carburateur risqueraient de se coller ;
- nettoyer soigneusement la machine, en particulier les ailettes de refroidissement du cylindre et le filtre à air ;
- conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé

Pare-étincelles dans le silencieux et pièce d'écartement

- Si la puissance du moteur baisse, faire contrôler le pare-étincelles du silencieux ;



- s'assurer que la pièce d'écartement n'est pas endommagée ;
- si la pièce d'écartement est endommagée, la faire remplacer immédiatement.

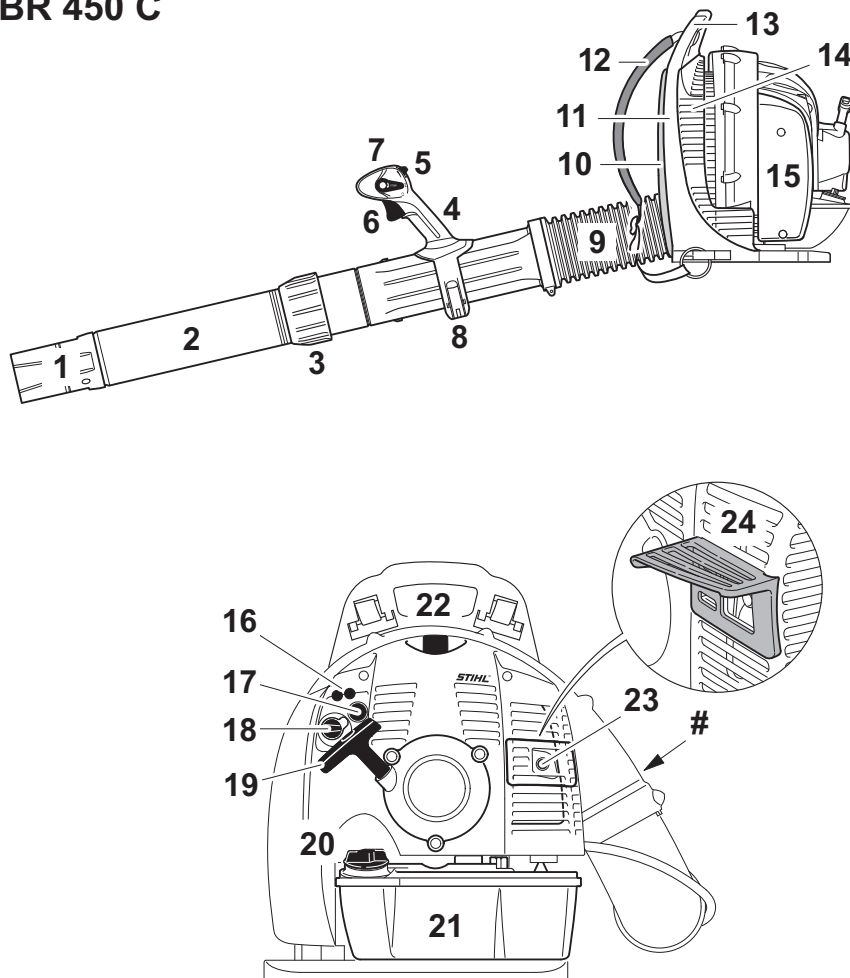
Instructions pour la maintenance et l'entretien

| Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués. | | avant de commencer le travail | après le travail ou une fois par jour | après chaque ravitaillement | une fois par semaine | une fois par mois | une fois par an | en cas de panne | en cas de détérioration | au besoin |
|--|--|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-----------|
| Machine complète | Contrôle visuel (état, étanchéité) | X | | X | | | | | | |
| | Nettoyage | | X | | | | | | | |
| Poignée de commande | Contrôle du fonctionnement | X | | X | | | | | | |
| Filtre à air | Nettoyage | | | | | | | X | | |
| | Remplacement | | | | | | | | X | |
| Pompe d'amorçage manuelle (si la machine en est équipée) | Contrôle | X | | | | | | | | |
| | Remise en état par revendeur spécialisé ¹⁾ | | | | | | | | X | |
| Crépine d'aspiration dans le réservoir à carburant | Contrôle par revendeur spécialisé ¹⁾ | | | | | | | X | | |
| | Remplacement par revendeur spécialisé ¹⁾ | | | | | | X | | | X |
| Réservoir à carburant | Nettoyage | | | | | X | | | | |
| Carburateur | Contrôle du ralenti | X | | X | | | | | | |
| | Correction du ralenti | | | | | | | | | X |
| Bougie | Réglage de l'écartement des électrodes | | | | | | | X | | |
| | Remplacement toutes les 100 heures de fonctionnement | | | | | | | | | |
| Orifice d'aspiration d'air de refroidissement | Contrôle visuel | | X | | | | | | | |
| | Nettoyage | | | | | | | | | X |
| Grille pare-étincelles dans le silencieux | Contrôle | | | | | | | | | X |
| | Nettoyage ou remplacement par revendeur spécialisé ¹⁾ | | | | | | | X | | |
| Pièce d'écartement | Contrôle | X | | | | | | | | |
| | Remplacement par revendeur spécialisé ¹⁾ | X | | | | | | X | | |

| Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, réduire en conséquence les intervalles indiqués. | | avant de commencer le travail | après le travail ou une fois par jour | après chaque ravitaillement | une fois par semaine | une fois par mois | une fois par an | en cas de panne | en cas de détérioration | au besoin |
|--|---|-------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-----------|
| Vis et écrous accessibles (sauf les vis de réglage) | Resserrage | | | | | | | | | X |
| Éléments antivibratoires | Contrôle | X | | | | | | X | | X |
| | Remplacement par revendeur spécialisé ¹⁾ | | | | | | | | X | |
| Grille de protection de la prise d'air de soufflage | Contrôle | X | | X | | | | | | |
| | Nettoyage | | | | | | | | | X |
| Câble de commande des gaz | Réglage | | | | | | | | | X |
| Étiquettes de sécurité | Remplacement | | | | | | | | X | |
| ¹⁾ STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL | | | | | | | | | | |

Principales pièces

BR 450
BR 450 C



- 1 Buse droite
- 2 Tube de soufflage
- 3 Écrou-chapeau
- 4 Poignée de commande
- 5 Interrupteur de démarrage
- 6 Gâchette d'accélérateur
- 7 Levier de réglage
- 8 Mécanisme de serrage rapide
- 9 Tuyau souple
- 10 Rembourrage dorsal
- 11 Plaque dorsale
- 12 Harnais
- 13 Poignée de portage
- 14 Grille d'aspiration
- 15 Couvercle du filtre à air
- 16 Vis de réglage du carburateur
- 17 Pompe d'amorçage manuelle
- 18 Bouton du volet de starter
- 19 Poignée de lancement
- 20 Bouchon du réservoir à carburant
- 21 Réservoir à carburant
- 22 Contact de câble d'allumage sur la bougie
- 23 Silencieux (avec grille pare-étincelles)
- 24 Pièce d'écartement
- # Numéro de série

0014BA008 AS

Définitions

1. **Buse droite**
Permet l'orientation précise du flux d'air et élargit le flux d'air.
2. **Tube de soufflage**
Canalise le flux d'air.
3. **Écrou-chapeau**
Permet l'ajustage facile de la longueur du tube de soufflage.
4. **Poignée de commande**
Poignée située sur le tuyau souple, pour tenir et diriger le tube dans la direction requise. Conçue pour contribuer à la protection contre les charges électrostatiques.
5. **Interrupteur de démarrage**
Actionne le démarreur électrique.
6. **Gâchette d'accélérateur**
Contrôle le régime du moteur.
7. **Levier de réglage**
Pour positions marche et arrêt. Amène le papillon dans différentes positions ou arrête le moteur.
8. **Mécanisme de serrage rapide**
Pour ajuster la position de la poignée de commande.
9. **Tuyau souple**
Pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
10. **Rembourrage dorsal**
Pour porter plus confortablement l'ensemble sur le dos.
11. **Plaque dorsale**
Protège le dos de l'utilisateur.
12. **Harnais**
Pour porter l'ensemble sur le dos.
13. **Poignée de portage**
Pour transporter la machine.
14. **Grille d'aspiration**
Empêche que des feuilles pénètrent dans l'orifice d'aspiration.
15. **Couvercle du filtre à air**
Recouvre et protège le filtre à air.
16. **Vis de réglage du carburateur**
Pour le réglage du carburateur.
17. **Pompe d'amorçage manuelle**
Assure une alimentation en carburant supplémentaire pour le démarrage à froid.
18. **Bouton du volet de starter**
Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange carburé.
19. **Poignée de lancement**
La poignée du dispositif de lancement qui sert à la mise en route du moteur.
20. **Bouchon du réservoir à carburant**
Pour fermer le réservoir à carburant.
21. **Réservoir à carburant**
Pour le mélange d'essence et d'huile.
22. **Contact de câble d'allumage sur la bougie**
Connecte la bougie avec le câble d'allumage.
23. **Silencieux (avec grille pare-étincelles)**
Le silencieux atténue les bruits d'échappement et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur.
La grille pare-étincelles sert à réduire le risque d'incendie.
24. **Pièce d'écartement**
Conçue pour réduire les risques de brûlure et d'incendie.

Caractéristiques techniques

EPA / CEPA

L'étiquette d'homologation relative aux émissions de nuisances à l'échappement indique le nombre d'heures de fonctionnement durant lequel ce moteur satisfait aux exigences des normes antipollution fédérales.

Catégorie

A = 300 heures

B = 125 heures

C = 50 heures

Moteur

Moteur deux-temps, monocylindrique

Cylindrée : 63,3 cm³

Alésage du cylindre : 48 mm

Course du piston : 35 mm

Régime de ralenti : 3000 tr/min

Puissance suivant

ISO 7293 : 2,9 kW

Dispositif d'allumage

Volant magnétique à commande électronique

Bougie

(antiparasitée) : NGK BPMR 7 A

Écartement des

électrodes : 0,5 mm

Ce système d'allumage respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel blindé du Canada CAN ICES-2/NMB-2 (dispositions relatives à l'antiparasitage).

Système d'alimentation

Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir à carburant : 1700 cm³ (1,7 l)

Performances de soufflage

Force de soufflage : 28 N

Vitesse de l'air : 83 m/s

Débit d'air volumétrique : 1090 m³/h

Vitesse maximale de l'air : 99 m/s

Débit d'air maximal (sans dispositif de soufflage) : 1430 m³/h

Poids

BR 450 : 10,6 kg

BR 450 C : 11,5 kg


Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

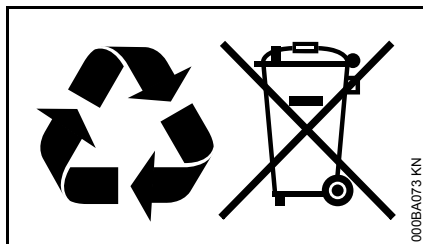
Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Mise au rebut

Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le produit STIHL, la batterie, les accessoires et leur emballage doivent être mis au recyclage.

Consulter le revendeur spécialisé STIHL pour obtenir les informations d'actualité concernant l'élimination écoresponsable des déchets.

Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution

Cette déclaration est fournie volontairement et elle se base sur l'accord conclu en avril 1999 entre l'Office de l'Environnement du Canada et STIHL Limited.

Vos droits et obligations dans le cadre de la garantie

STIHL Limited expose ici la garantie relative au système antipollution du moteur de votre type de moteur. Au Canada, sur le plan construction et équipement, les moteurs neufs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, doivent, au moment de la vente, être conformes aux dispositions U.S. EPA pour petits moteurs qui ne sont pas destinés à des véhicules routiers. Le moteur du dispositif doit être exempt de vices de matériaux et de fabrication qui entraîneraient une non-conformité avec les dispositions U.S. EPA au cours des deux premières années de service du moteur, à dater de la vente au consommateur final.

Pour la période ci-dessus, STIHL Limited doit assumer la garantie sur le système antipollution du moteur de votre petit dispositif non-routier, à condition que votre moteur n'ait pas été utilisé de façon inadéquate et que sa maintenance n'ait pas été négligée ou incorrectement effectuée.

Votre système antipollution peut comprendre aussi des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, l'allumage et le catalyseur. Il peut aussi englober des flexibles,

courroies, raccords et autres composants influant sur les émissions de nuisances.

Dans un cas de garantie, STIHL Limited devra réparer le moteur de votre dispositif non-routier et ce, gratuitement pour vous. La garantie englobe le diagnostic (s'il est exécuté par un revendeur autorisé) ainsi que les pièces et la main-d'œuvre.

Durée de la garantie du fabricant

Au Canada, les moteurs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, bénéficient d'une garantie de deux ans. Si une pièce du système antipollution du moteur de votre dispositif s'avère défectueuse, elle est réparée ou remplacée gratuitement par STIHL Limited.

Obligations du propriétaire :

En tant que propriétaire du moteur du petit dispositif à moteur non-routier, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indispensable prescrite dans la notice d'emploi de votre dispositif. STIHL Limited recommande de conserver toutes les quittances des opérations de maintenance exécutées sur le moteur de votre dispositif non-routier. STIHL Limited ne peut toutefois pas vous refuser une garantie sur votre moteur pour la seule raison que des quittances manqueraient ou que vous auriez négligé d'assurer l'exécution de toutes les opérations de maintenance prévues.

Pour la maintenance ou les réparations qui ne sont pas effectuées sous garantie, il est permis d'employer des pièces de rechange ou des méthodes de

travail assurant une exécution et une longévité équivalant à celles de l'équipement de première monte et ce, sans que cela réduise, pour le fabricant du moteur, l'obligation de fournir une garantie.

En tant que propriétaire du petit dispositif à moteur non-routier, vous devez toutefois savoir que STIHL Limited peut vous refuser la garantie si le moteur ou une partie du moteur de votre dispositif tombe en panne par suite d'une utilisation inadéquate, d'un manque de précaution, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non autorisées.

Vous êtes tenu d'amener le moteur de votre petit dispositif à moteur non-routier à un centre de Service Après-Vente STIHL dès qu'un problème survient. Les travaux sous garantie seront exécutés dans un délai raisonnable qui ne devra pas dépasser 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et obligations dans le cadre de la garantie, veuillez consulter un conseiller du Service Après-Vente STIHL (www.stihl.ca)

ou écrire à :

STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO ; N6A 4L6

Étendue de la garantie fournie par STIHL Limited

STIHL Limited garantit à l'acheteur final, et à tout acquéreur ultérieur, que le moteur de votre petit dispositif non-routier satisfait à toutes les prescriptions en vigueur au moment de la vente, sur le plan construction, fabrication et

équipement. STIHL Limited garantit en outre au premier acquéreur et à tous les acquéreurs ultérieurs, pour une période de deux ans, que votre moteur est exempt de tout vice de matériaux et de tout vice de fabrication entraînant une non-conformité avec les prescriptions en vigueur.

Période de garantie

La période de garantie commence le jour où le premier acheteur fait l'acquisition du moteur du dispositif et où vous avez retourné à STIHL Ltd. la carte de garantie portant votre signature. Si une pièce faisant partie du système antipollution de votre dispositif est défectueuse, la pièce est remplacée gratuitement par STIHL Limited. Durant la période de garantie, une garantie est fournie pour toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée à l'occasion d'une opération de maintenance prescrite ou pour laquelle « la réparation ou le remplacement, si nécessaire » n'est prévu qu'à l'occasion de l'inspection périodique. Pour toute pièce sous garantie qui doit être remplacée dans le cadre d'une opération de maintenance prescrite, la garantie est fournie pour la période qui précède le premier remplacement prévu.

Diagnostic

Les coûts occasionnés pour le diagnostic ne sont pas facturés au propriétaire, si ce diagnostic confirme qu'une pièce sous garantie est défectueuse. Si, par contre, vous revendiquez un droit à la garantie pour une pièce et qu'une défectuosité n'est pas constatée au diagnostic, STIHL Limited vous facturera les coûts du test

des émissions de nuisances. Le diagnostic de la partie mécanique doit être exécuté par un revendeur spécialisé STIHL. Le test des émissions de nuisances peut être exécuté soit par

STIHL Incorporated,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23452,

soit par un laboratoire indépendant.

Travaux sous garantie

STIHL Limited doit faire éliminer les défauts sous garantie par un revendeur spécialisé STIHL ou par une station de garantie. Tous les travaux seront effectués sans facturation au propriétaire, si l'on constate qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse. Toute pièce autorisée par le fabricant ou pièce de rechange équivalente peut être utilisée pour toute opération de maintenance ou réparation sous garantie touchant une pièce du système antipollution et elle doit être mise gratuitement à la disposition du propriétaire, si la pièce en question est encore sous garantie. STIHL Limited assume la responsabilité de dommages causés à d'autres composants du moteur par la pièce encore couverte par la garantie.

La liste suivante précise les pièces couvertes par la garantie antipollution :

- Filtre à air
- Carburateur (le cas échéant)
- Pompe d'amorçage manuelle
- Starter (système d'enrichissement de démarrage à froid) (le cas échéant)
- Tringleries de commande

- Coude d'admission
- Volant magnétique ou allumage électronique (module d'allumage ou boîtier électronique)
- Rotor
- Bougie
- Injecteur (le cas échéant)
- Pompe d'injection (le cas échéant)
- Boîtier de papillon (le cas échéant)
- Cylindre
- Silencieux
- Catalyseur (le cas échéant)
- Réservoir à carburant
- Bouchon du réservoir à carburant
- Conduit de carburant
- Raccords du conduit de carburant
- Colliers
- Pièces de fixation

Pour faire valoir un droit à la garantie

Présenter le dispositif à un revendeur spécialisé STIHL, avec la carte de garantie signée.

Prescriptions de maintenance

Les prescriptions de maintenance qui figurent dans la présente Notice d'emploi présument que l'on utilise le mélange d'essence et d'huile prescrit pour moteur deux-temps (voir aussi chapitre « Carburant »). En cas d'utilisation de carburants et d'huiles d'autre qualité ou d'un taux de mélange différent, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance.

Restrictions

Cette garantie sur le système antipollution ne couvre pas :

1. les réparations et remplacements nécessaires par suite d'une utilisation inadéquate ou bien d'une négligence ou de l'omission des opérations de maintenance indispensables ;
2. les réparations exécutées incorrectement ou les remplacements effectués avec des pièces non conformes aux spécifications de STIHL Limited et ayant un effet défavorable sur le rendement et/ou la longévité, et les transformations ou modifications que STIHL Limited n'a ni recommandées, ni autorisées par écrit ;
3. le remplacement de pièces et d'autres prestations de services et réglages qui s'avèrent nécessaires dans le cadre des travaux de maintenance indispensables, à l'échéance du premier remplacement prévu, et par la suite.

0458-391-8221-A

CDN



www.stihl.com



0458-391-8221-A